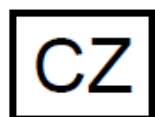


XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**



**PILA NA
PÓROBETON
A STAVEBNÍ
MATERIÁLY
1500 W**



XT106170



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

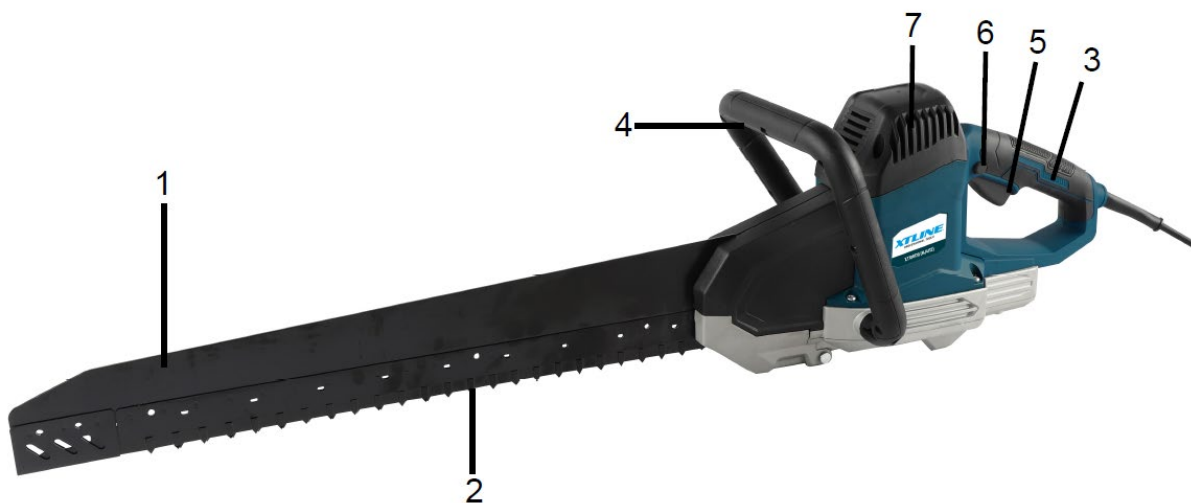
OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
 - 4.1. Elektrická bezpečnost
 - 4.2. Bezpečnost osob
 - 4.3. Bezpečnost na pracovišti
 - 4.4. Používání a péče o elektrické nářadí
 - 4.5. Servis a odpovědnost za vady
 - 4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

1. Lišta
2. Pilové plátky
3. Hlavní rukojeť
4. Přední rukojeť
5. Hlavní spínač
6. Aretační tlačítko spínače
7. Větrací otvory



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	HJ4112
Napětí	230 V / 50 Hz
Příkon	1500 W
Otáčky	2850 ot./min
Délka zdvihu	40 mm
Max. prořez	430 mm
Hladina akustického tlaku (LpA)	94,4 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	102,4 dB ± 3 dB (A)
Vibrace	6,592 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Třída ochrany	II
Krytí	IPX0
Délka kabelu	1,9 m
Hmotnost	6,3 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Pilu na pórobeton a stavební materiály** od firmy XTline s.r.o. Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení končetin v rotujících částech zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žíravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnost

- a) Vidlice přívodního kabelu elektrického nářadí musí vždy odpovídat síťové zásuvce. Za žádných okolností vidlici neupravujte. S nářadím, které má ochranné zemnění nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami a odpovídající elektrické zásuvky výrazně snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky či chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je mnohem větší, je-li vaše tělo v kontaktu s těmito předměty.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům, než je jeho připojení ke zdroji elektrického napětí. Nikdy nepřenášejte ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel a nevytrhávejte vidlici ze zásuvky silou nebo tahem za tento kabel. Chraňte přívodní kabel před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno ve venkovních prostorech, používejte takový prodlužovací kabel, který je vhodný pro toto použití. Používání prodlužovacího kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochrana zraku, sluchu, obličejová

maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.

- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
- c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o elektrické nářadí

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout hlavním spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být ihned vyřazeno či opraveno.
- c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s pokyny k jeho obsluze, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte a pravidelně čistěte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál, nedochází k jejich zablokování a práce s nimi je snazší a bezpečnější.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje a jiné komponenty používejte v souladu s pokyny bezpečnosti práce a takovým způsobem, který byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na podmínky a typ prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro které bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

- a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamáce budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Pila na pórobeton a stavební materiály je určena k řezání pórobetonových bloků, tvárnic a dalších běžných stavebních materiálů používaných při výstavbě a rekonstrukcích. Produkt je určen pro přesné a rovné řezy při přípravě stavebních prvků, zejména při zdění, úpravách rozměrů tvárnic a přizpůsobení materiálu konkrétním stavebním podmínkám. Pila je navržena pro použití v suchém prostředí a je určena k ručnímu vedení obsluhou. Zařízení není vhodné pro nepřetržitý, průmyslový provoz.



Tento symbol znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s běžným domovním odpadem, a to s účinností v rámci všech států EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité nebo nefunkční zařízení, použijte k tomuto účelu vhodná sběrná místa nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

Pro zajištění bezpečné a spolehlivé práce s produktem je nutné dodržovat všechny bezpečnostní a jiné pokyny, uvedené v tomto návodu k použití. Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a výrobce ani distributor nepřebírají za takováto nesprávná použití žádnou odpovědnost. Použití produktu, které je v rozporu se zamýšleným použitím a s pokyny v tomto návodu může být důvodem pro automatické zamítnutí reklamace. Použití produktu v rozporu s tímto návodem, neoprávněný zásah do konstrukce, úprava produktu nad stanovený rámec nebo výměna neoriginálních dílů jsou v rozporu se zamýšleným použitím. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním a údržbou nese plnou odpovědnost uživatel.

Úrovně emisí vibrací a hluku, jsou-li relevantní a uvedené v tomto návodu k použití, byly změřeny odpovídajícími měřicími metodami a lze je používat pro vzájemné porovnání produktů. Lze podle nich určit přibližný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedené úrovně vibrací a hluku reprezentují majoritní použití daného elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí používáno pro jiné práce, s jinými nástroji, jinou technikou nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se úrovně vibrací a hluku lišit. Může tak dojít i k značnému navýšení nebo naopak snížení úrovně vibrací a hluku po celou pracovní dobu.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měla být zohledněna doba, kdy je nářadí vypnuté nebo v provozu. Vždy stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku, jakou jsou pravidelná a správná údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování optimální pracovní teploty a dalších relevantních podmínek, vhodná organizace pracovních procesů, adekvátní ochranné pracovní pomůcky apod.

6. FUNKČNÍ POPIS

LIŠTA

Lišta (1) slouží jako vodící část pily, na které jsou upevněny pilové plátky. Zajišťuje stabilní vedení řezu a umožňuje přesné řezání materiálu po celé délce řezu.

PILOVÉ PLÁTKY

Pilové plátky (2) slouží k samotnému řezání pórobetonu a dalších stavebních materiálů. Jsou navrženy tak, aby umožňovaly efektivní úběr materiálu a čistý řez.

HLAVNÍ RUKOJEŤ

Hlavní rukojeť (3) slouží k držení pily a jejímu ovládání během práce.

PŘEDNÍ RUKOJEŤ

Přední rukojeť (4) umožňuje obsluhu lepší kontrolu nad pilou při řezání.

HLAVNÍ SPÍNAČ

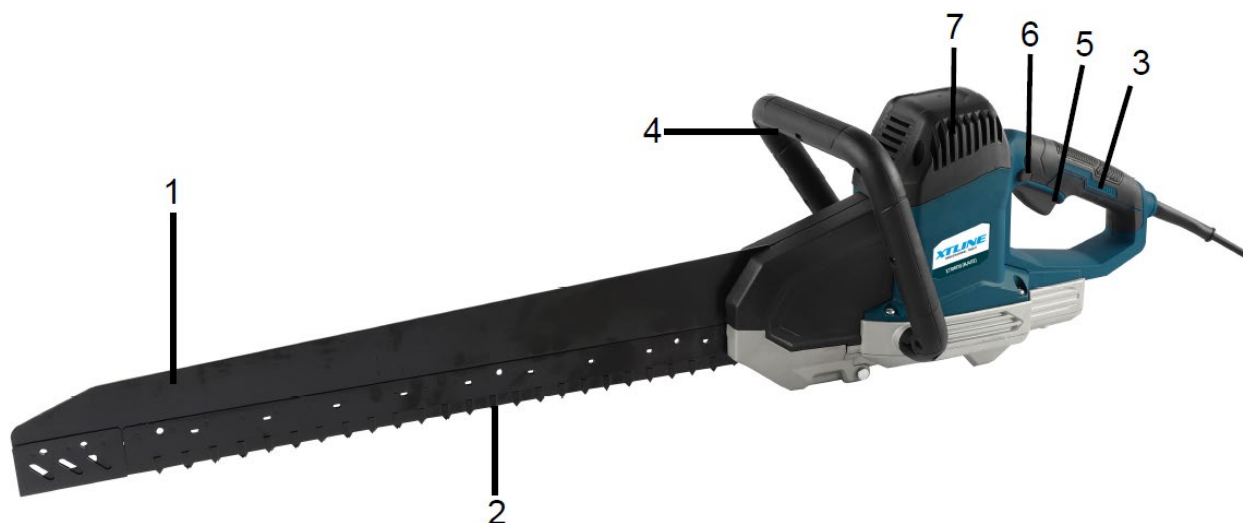
Hlavní spínač (5) slouží k zapnutí a vypnutí pily.

ARETAČNÍ TLAČÍTKO SPÍNAČE

Aretační tlačítko spínače (6) slouží jako ochrana před neočekávaným spuštěním.

VĚTRACÍ OTVORY

Větrací otvory (7) slouží k chlazení motoru pily během provozu. Zajišťují správnou cirkulaci vzduchu a pomáhají předcházet přehřívání zařízení.



7. SESTAVENÍ A OBSLUHA

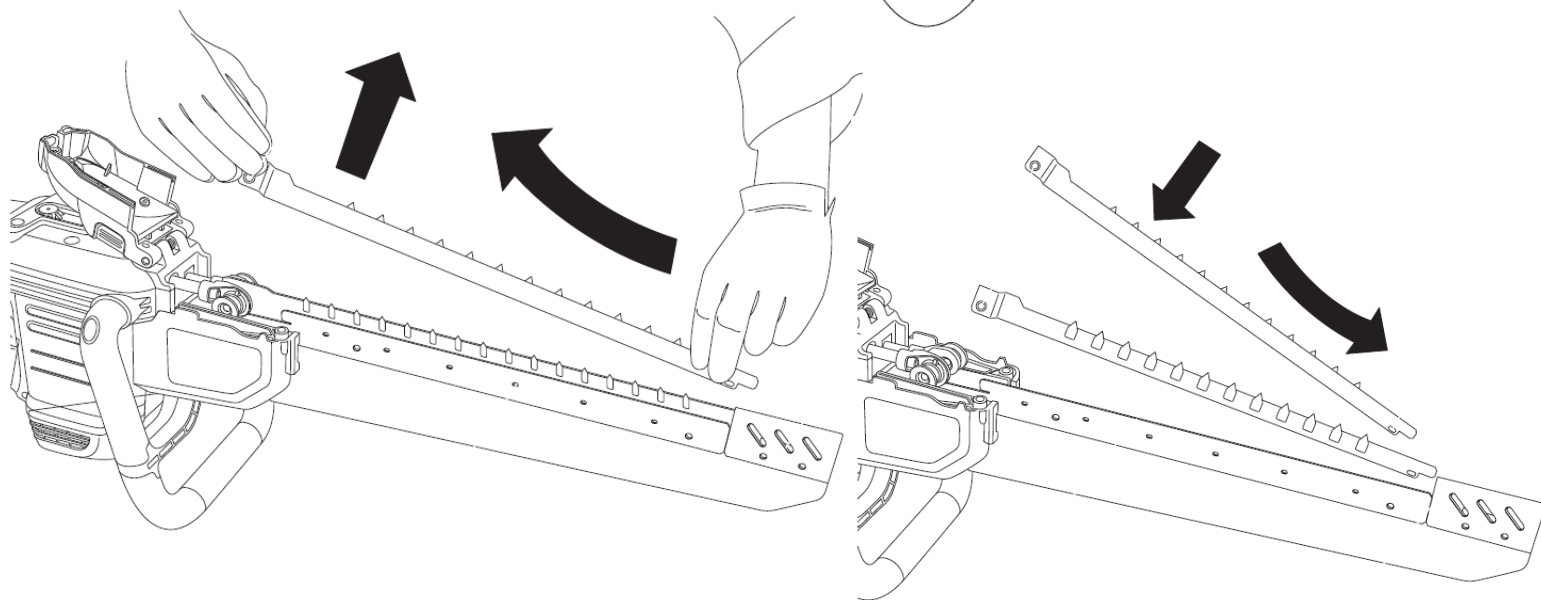
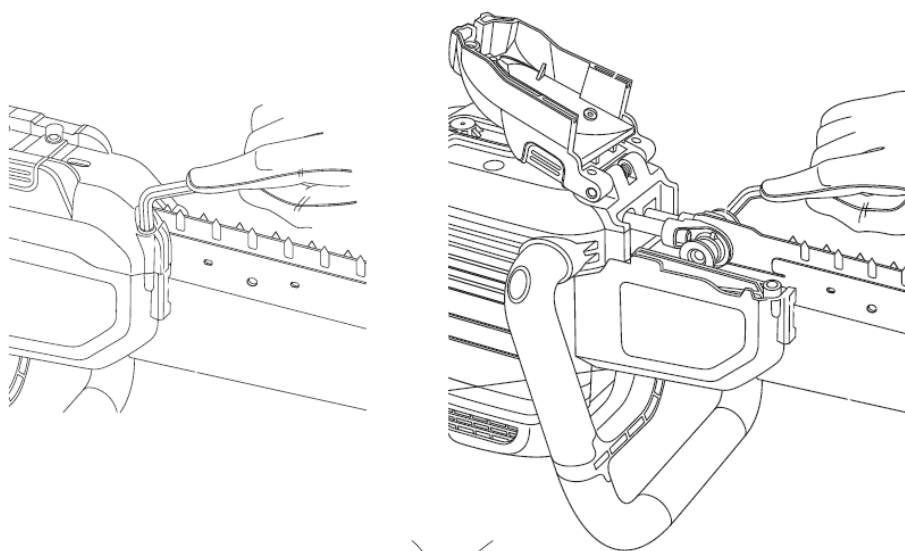


PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

- Před prvním použitím pily zkontrolujte, zda není poškozena lišta, pilové plátky nebo kryt nástroje.
- Ujistěte se, že jsou všechny části správně namontovány a že pilové plátky jsou pevně uchyceny.
- Před připojením k elektrické síti se vždy přesvědčte, že je pila vypnutá a že hodnota napětí v síti je shodná s hodnotou napětí uvedenou na štítku zařízení.

MONTÁŽ A VÝMĚNA PILOVÝCH PLÁTKŮ

- Před jakoukoli manipulací s pilovými plátky vždy odpojte pilu od elektrické sítě.
- Pilu položte na rovný a stabilní povrch. Pomocí dodaného imbusového klíče uvolněte upevňovací šroub výklopného krytu a kryt otevřete.
- Poté povolte upevňovací šrouby pilových plátek, vyjměte stávající plátky a zasuněte nové plátky do vodicích drážek lišty.
- Po správném usazení oba plátky rovnoměrně dotáhněte a kryt znovu bezpečně uzavřete a upevněte.



ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PILY

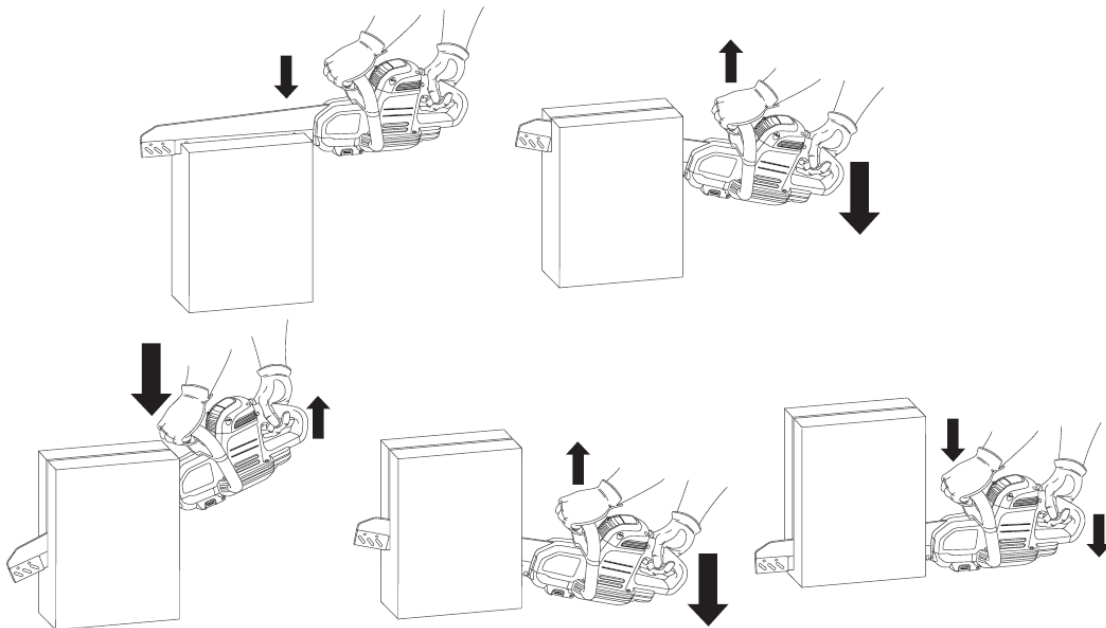
- Pila je vybavena bezpečnostním spínačem s aretačním tlačítkem. Pro zapnutí pily nejprve stiskněte aretační tlačítko a poté hlavní spínač.
- Po uvolnění hlavního spínače se pila automaticky vypne.
- Před odpojením pily ze zásuvky vždy vyčkejte, dokud se pilové plátky zcela nezastaví.

SPRÁVNÝ ÚCHOP PILY

- Pilu vždy držte oběma rukama – jednou rukou za hlavní rukojeť a druhou rukou za přední rukojeť.
- Tento úchop zajišťuje lepší kontrolu nad zařízením a snižuje riziko ztráty stability při práci.
- Stůjte pevně a zajistěte si stabilní postoj po celou dobu práce.

ŘEZÁNÍ MATERIÁLU

- Před zahájením řezu zajistěte řezaný materiál proti pohybu.
- Pilu zapněte ještě před tím, než se pilové plátky dotknou materiálu. Na pilu vyvíjejte pouze mírný tlak a nevyvíjejte boční sílu. Před provedením řezu nechte pilu dosáhnout maximálních provozních otáček.
- Řez provádějte plynulým kývavým pohybem tam a zpět, dokud není řez dokončen.
- Po dokončení řezu uvolněte hlavní spínač a vyčkejte na úplné zastavení plátek.



PRÁCE S PÓROBETONEM A STAVEBNÍMI TVÁRNICEMI

- Při řezání pórobetonu a stavebních tvárnic vzniká zvýšené množství prachu.
- Po dokončení práce pilové plátky, lištu a vodicí drážky důkladně očistěte.
- Pravidelné čištění zajišťuje správnou funkci pily a prodlužuje její životnost.

MAZÁNÍ PILOVÝCH PLÁTKŮ BĚHEM PROVOZU

- Pro zvýšení výkonu a prodloužení životnosti pilových plátků je doporučeno pravidelně mazat mazací otvory na liště, přibližně každých 15–30 minut provozu.
- Mazání provádějte pouze u pilových plátků bez barevné povrchové úpravy.

KVALIFIKACE



Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádné speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, obličejové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBEČNÉ POKYNY PRO PRÁCI S PILOU NA PÓROBETON



1. Před zahájením práce se vždy seznámte s návodem k použití a zkontrolujte, zda je pila v dobrém technickém stavu. Nepoužívejte pilu, pokud je poškozená nebo nefunkční.
2. Pilu používejte pouze k řezání materiálů, pro které je určena, zejména pórobetonu a vhodných stavebních materiálů. Nepoužívejte ji k řezání kovu nebo jiných nevhodných materiálů.
3. Před připojením pily k elektrické síti se ujistěte, že je hlavní spínač v poloze vypnuto. Zabráníte tak nechtěnému spuštění nástroje.
4. Při práci vždy používejte osobní ochranné pomůcky, zejména ochranné brýle, pracovní rukavice, ochranu sluchu a respirátor proti prachu.
5. Pilu vždy držte oběma rukama za hlavní a přední rukojeť. Zajistíte si tak lepší kontrolu nad nástrojem a snížíte riziko úrazu.
6. Řezaný materiál musí být vždy pevně zajištěn proti pohybu. Nikdy neřežte materiál, který není stabilně uložen nebo upevněn.
7. Na pilu vyvíjejte pouze mírný a rovnoměrný tlak. Netlačte na pilu silou a nevyvíjejte boční tlak na pilové plátky.
8. Pilu zapínejte vždy před tím, než se pilové plátky dotknou materiálu. Stejně tak po dokončení řezu vyčkejte, dokud se plátky zcela nezastaví.
9. Během práce udržujte větrací otvory pily čisté a nezakrývejte je. Zajistíte tím správné chlazení motoru a předejdete přehřátí.
10. Před výměnou pilových plátků, čištěním nebo údržbou vždy pilu odpojte od elektrické sítě. Nikdy neprovádějte tyto úkony, pokud je pila připojena k elektrické síti.
11. Pracujte pouze v suchém prostředí a chraňte pilu před deštěm, vlhkostí a vodou. Použití pily ve vlhkém prostředí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
12. Po ukončení práce pilu očistěte od prachu a nečistot a uložte ji na suché a bezpečné místo mimo dosah dětí.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



POZOR!



- Před prováděním kontroly či údržby zařízení se vždy se ujistěte, že je zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje elektrického napětí.
- Nikdy nepoužívejte benzín, ředidla, alkohol nebo podobné látky. Mohou způsobit změnu barvy zařízení, deformace nebo praskliny.
- Pro zachování výrobku v bezpečném a spolehlivém stavu, všechny opravy smí být prováděny pouze výrobcem zařízení nebo autorizovaným servisním centrem a musí být používány vždy pouze originální náhradní díly.

ČIŠTĚNÍ PILY PO PRÁCI

- Po každém použití pilu vypněte a odpojte od elektrické sítě. Počkejte, až se pilové plátky zcela zastaví a vychladnou.
- Následně odstraňte prach a zbytky materiálu z povrchu pily, lišty a pilových plátků.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je kotoučová pila vadná, musí být odstavena z provozu a zřetelně označena jako zakázaná pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE



DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Náhradní pilové plátky
- Originální náhradní díly

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle: zákona č.22/1997 Sb. ve znění změn, NV 176/2008 Sb. ve znění změn a evropské směrnice EU 2006/42/ES.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	Elektrická pila na pórobeton a stavební materiály 1500 W
TYP:	XT106170
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	HJ4112
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VÝROBCE	
NÁZEV:	XTline s.r.o.
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA
IČ:	26246937
DIČ CZ:	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/ES - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení (dle přílohy II A), ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

EU 2000/14/EU, 2005/88/EU - NV č. 9/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Hluk: $L_{pA} = 94,4 \text{ dB(A)}$, $L_{WA} = 102,4 \text{ dB(A)}$ Vibrace: $a_{h,W} = 4,385 \text{ m.s}^{-2}$, $a_{h,M} = 5,617 \text{ m.s}^{-2}$ – rukojeť Vibrace: $a_{h,W} = 5,541 \text{ m.s}^{-2}$, $a_{h,M} = 6,592 \text{ m.s}^{-2}$ – zadní rukojeť Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroinstalace, z elektroniky a z konstrukce.	Zařízení je určeno: k dělení různých materiálů.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 11200; změny: A1 7.20; Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Návod pro používání základních norem pro určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech; účinnost normy: 2015-02-01

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; účinnost normy: 2011-07-01;

ČSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh; účinnost normy: 2021-02-01;

ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami; účinnost normy: 2022-10-01;

ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; účinnost normy: 2009-05-01;

ČSN EN ISO 13854; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla; účinnost normy: 2021-02-01;

ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; účinnost normy: 2019-01-01;

ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; účinnost normy: 2017-02-01;

ČSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení; účinnost normy: 2013-01-01;

ČSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách; účinnost normy: 2025-10-01;

ČSN EN 894-1+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 1: Všeobecné zásady interakcí člověka se sdělovači a ovládači; účinnost normy: 2009-06-01

ČSN EN 894-2+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače; účinnost normy: 2009-06-01

ČSN EN 894-3+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače; účinnost normy: 2009-06-01

ČSN EN 894-4; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 4: Umístění a uspořádání sdělovačů a ovládačů; účinnost normy: 2011-02-01

ČSN EN IEC 63000; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezování nebezpečných látek; účinnost normy: 2019-05-01

ČSN EN 62321-1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled; účinnost normy: 2014-02-01

ČSN EN IEC 55014-1 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; účinnost normy: 2021-10-01;

ČSN EN IEC 55014-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; účinnost normy: 2021-10-01;

ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; změny: A1 12.19, A2 5.22; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a fluktu v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem $\leq 16 \text{ A}$, které není předmětem podmíněného připojení; účinnost normy: 2014-03-01

ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; změny: A1 9.21, A2 1.25; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem $\leq 16 \text{ A}$); účinnost normy: 2019-09-01

ČSN EN 62841-1; změny: A11 10.22; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky; účinnost normy: 2016-06-01

ČSN EN 62841-2-11; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 2-11: Zvláštní požadavky na ruční pily s přímočarým vratným pohybem; účinnost normy: 2016-09-01;

ČSN EN ISO 20643; Vibrace - Ruční a rukou vedená strojní zařízení - Principy hodnocení emise vibrací; účinnost normy: 2009-02-01;

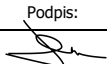
Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A ve znění změn.

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	07.01.2026	Michal Duben	jednatel	

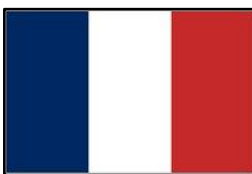


DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT106170 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Technical requirements for machinery- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
The technical requirements for products in terms of noise
emissions- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EEC -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

European standards

EN ISO 11200; změny: A1 7.20, Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Guidelines for the use of basic standards for the determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions; účinnost normy: 2015-02-01
EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; účinnost normy: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; účinnost normy: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; účinnost normy: 2022-10-01
EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; účinnost normy: 2009-05-01
EN ISO 13854; Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body; účinnost normy: 2021-02-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; účinnost normy: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; účinnost normy: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; účinnost normy: 2013-01-01
ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; účinnost normy: 2025-10-01
EN 894-1+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 1: General principles for human interactions with displays and control actuators; účinnost normy: 2009-06-01
EN 894-2+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 2: Displays; účinnost normy: 2009-06-01
EN 894-3+A1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators; účinnost normy: 2009-06-01
EN 894-4; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Safety of machinery - Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators - Part 4: Location and arrangement of displays and control actuators; účinnost normy: 2011-02-01
EN IEC 63000; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; účinnost normy: 2019-05-01
EN 62321-1; změny: A1:2017, A11:2020, A2:2021, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; účinnost normy: 2014-02-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; účinnost normy: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; účinnost normy: 2021-10-01
EN 61000-3-3 ed. 3; změny: A1 12.19, A2 5.22, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection; účinnost normy: 2014-03-01
EN IEC 61000-3-2 ed. 5; změny: A1 9.21, A2 1.25, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase); účinnost normy: 2019-09-01
EN 62841-1; změny: A11 10.22, Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements; účinnost normy: 2016-06-01
EN 62841-2-11; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-11: Particular requirements for hand-held reciprocating saws; účinnost normy: 2016-09-01
EN ISO 20643; Mechanical vibration - Hand-held and hand-guided machinery - Principles for evaluation of vibration emission; účinnost normy: 2009-02-01

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Exigences techniques pour les machines- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
Les exigences techniques pour les produits en termes
d'émissions sonores- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EEC -

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

normes européennes

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
Die technischen Anforderungen an Produkte in Bezug auf
Lärmemissionen- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EEC -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

Europäische Normen

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Person authorized to complete the technical
documentation (according to Annex No. VII point A):**

AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive
Personne autorisée à remplir la documentation
technique (conformément à l'annexe n° VII, point
A):**

nombre de documents techniques:

BCW 99 - 7758

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,
Person, die zur Vervollständigung der technischen
Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII
Punkt A):**

Anzahl der technischen Dokumentation:

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

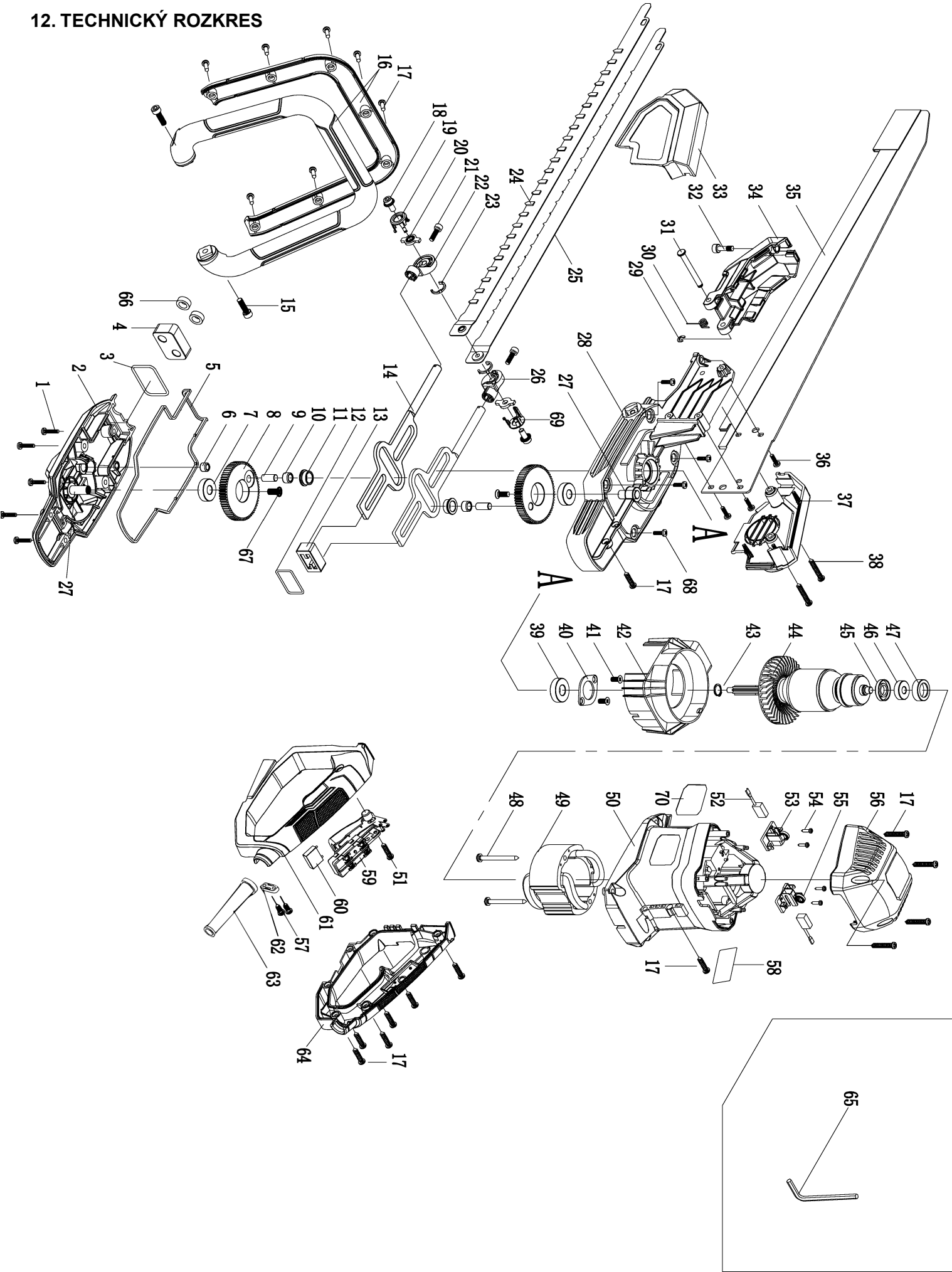
07.01.2026

11. SEZNAM DÍLŮ

	CZ	SK	PL	EN
1	šroub M5x16	skrutka	śruba	pan head screws
2	spodní kryt převodovky	spodný kryt prevodovky	dolna pokrywa przekładni	gear box cover
3	těsnění	tesnenie	uszczelka	rubber ring
4	ložisko	ložisko	łożysko	bearning
5	těsnění obvodové	tesnenie obvodové	uszczelnienie obwodowe	seal ring
6	ložisko jehlové (6x10x8)	ložisko ihlové	łożysko igiełkowe	needle bearing
7	kuličkové ložisko (6000)	guličkové ložisko	łożysko kulkowe	ball bearing
8	převodové kolo	prevodové koleso	koło zębate	gear
9	čep (8x18)	čap	sworzeń	pin
10	ložisko jehlové (8x12x8)	ložisko ihlové	łożysko igiełkowe	needle bearing
11	průchodka	priechodka	przelotka	guide wheel
12	těsnění	tesnenie	uszczelka	rubber ring
13	ložisko	ložisko	łożysko	bearning
14	táhlo listu	tiahlo listu	pręt ostrza	reciprocating rod
15	šroub (M6x16)	skrutka	śruba	screw
16	přední rukojeť	predná rukoväť	uchwyt przedni	front handle
17	šroub (ST4x16)	skrutka	śruba	tapping screw
18	šroub (M6x12)	skrutka	śruba	screw
19	krytka (levá)	krytka (ľavá)	pokrywa (lewa)	cover
20	podložka	podložka	podkładka	washer
21	šroub (M5x18)	skrutka	śruba	screw
22	držák pilového listu (levý)	držiak pílového listu (ľavý)	uchwyt ostrza (lewy)	turret (left)
23	kryt šroubu	kryt skrutky	pokrywa śruby	screw cover
24	pilový list (levý)	pílový list (ľavý)	ostrze (lewe)	blade (left)
25	pilový list (pravý)	pílový list (pravý)	ostrze (prawe)	blade (right)
26	držák pilového listu (pravý)	držiak pílového listu (pravý)	uchwyt ostrza (prawy)	turret (right)
27	čep (10x24)	čap	sworzeń	pin
28	převodovka	prevodovka	przekładnia	gear box
29	pojistný kroužek	poistný krúžok	pierścień ustalający	circlip for shaft
30	pružina	pružina	sprężyna	spring
31	čep (6x55)	čap	sworzeń	pin
32	šroub (M6x20)	skrutka	śruba	screw
33	kryt držáku (levý)	kryt držiaka (ľavý)	pokrywa uchwytu (lewa)	turret cover (left)
34	výklopný kryt pilového listu	výklopný kryt pílového listu	osłona tarczy tnącej	blade cover
35	vodící lišta	vodiaca lišta	szyna prowadząca	fixed turret
36	šroub (M5x14)	skrutka	śruba	pan head screws
37	kryt držáku (pravý)	kryt držiaka (pravý)	pokrywa uchwytu (prawa)	turret cover (right)
38	šroub (ST5x30)	skrutka	śruba	tapping screw
39	kuličkové ložisko (6001)	guličkové ložisko	łożysko kulkowe	ball bearing
40	kryt ložiska	kryt ložiská	pokrywa łożyska	ball bearing cover
41	šroub (M5x10)	skrutka	śruba	screw

42	uložení rotoru	uloženie rotora	mocowanie wirnika	rotor console
43	pojistný kroužek	poistný krúžok	pierścień osadczy	circlip for shaft
44	rotor	rotor	wirnik	armature
45	těsnící kroužek	tesniaci krúžok	pierścień uszczelniający	seal ring
46	kuličkové ložisko (608)	guličkové ložisko	łożysko kulkowe	ball bearing
47	pouzdro ložiska	puzdro ložiská	obudowa łożyska	ball bearing cover
48	šroub (ST5x55)	skrutka	obudowa łożyska	tapping screw
49	stator	stator	stojan	stator
50	kryt motoru	kryt motora	pokrywa silnika	housing
51	šroub (ST4x12)	skrutka	śruba	tapping screw
52	uhlík	uhlík	węgiel	carbon brush
53	držák uhlíku	držiak uhlíka	uchwyt węglowy	brush holder
54	šroub (ST3x12)	skrutka	śruba	tapping screw
55	pružina	pružina	sprężyna	wind spring
56	horní kryt plastový	horný kryt plastový	plastikowa pokrywa górna	top plastic cover
57	šroub (ST4x14)	skrutka	śruba	tapping screw
58	štítek	štítok	etykieta	label
59	hlavní spínač	hlavný spínač	wyłącznik główny	switch
60	kondenzátor	kondenzátor	kondensator	capacitor
61	kryt hlavní rukojeti (levý)	kryt hlavnej rukoväte (ľavý)	pokrywa uchwytu głównego (lewa)	handle
62	svorka kabelu	svorka kábla	zacisk kablowy	cord clamp
63	chránička kabelu + kabel	chránička kábla + kábel	osłona kabla + kabel	cord sleeve
64	kryt hlavní rukojeti (pravý)	kryt hlavnej rukoväte (pravý)	pokrywa uchwytu głównego (prawa)	handle cover
65	imbus klíč	imbus kľúč	klucz imbusowy	Inner hexagon head screw spanner
66	olejové těsnění	olejové tesnenie	uszczelka olejowa	oil seal
67	šroub (M6x12)	skrutka	śruba	screw
68	šroub (M5x22)	skrutka	śruba	pan head screws with cross recessed
69	krytka (pravá)	krytka (pravá)	pokrywa (prawa)	cover
70	štítek	štítok	etykieta	label

12. TECHNICKÝ ROZKRES



13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:

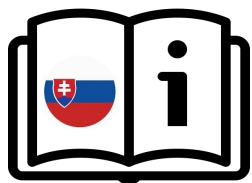


Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PÔVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

SK

**PÍLA NA
PÓROBETÓN
A STAVEBNÉ
MATERIÁL Y
1500 W**



XT106170



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

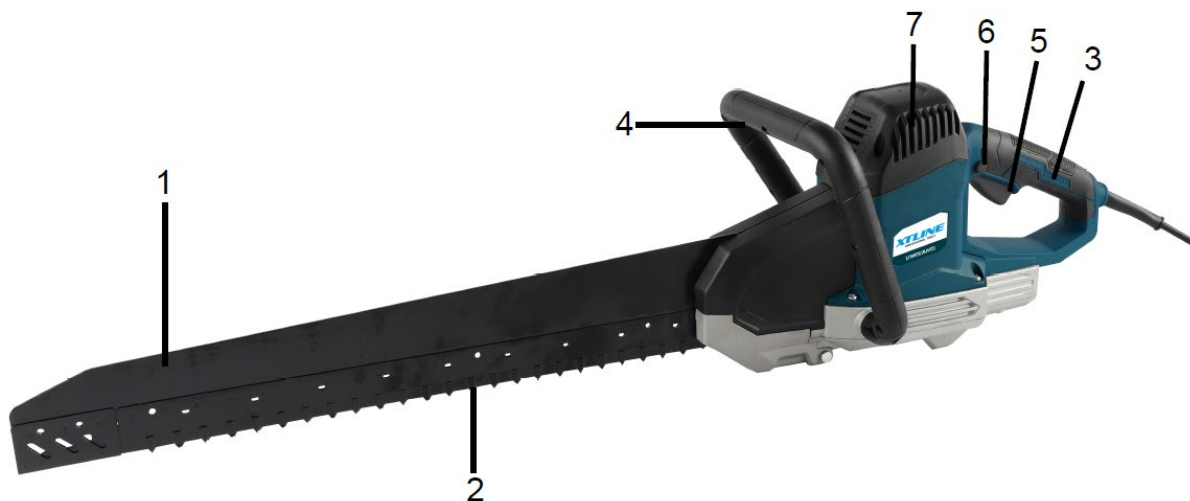
OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
 - 4.1. Elektrická bezpečnosť
 - 4.2. Bezpečnosť osôb
 - 4.3. Bezpečnosť na pracovisku
 - 4.4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie
 - 4.5. Servis a zodpovednosť za vady
 - 4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

1. Lišta
2. Pílové plátky
3. Hlavná rukoväť
4. Predná rukoväť
5. Hlavný spínač
6. Aretačné tlačidlo spínača
7. Vetracie otvory



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	HJ4112
Napätie	230 V / 50 Hz
Príkonnosť	1500 W
Otáčky	2850 ot./min
Dĺžka zdvihu	40 mm
Max. prierez	430 mm
Hladina akustického tlaku (LpA)	94,4 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	102,4 dB ± 3 dB (A)
Vibrácie	6,592 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Trieda ochrany	II
Krytie	IPX0
Dĺžka kábla	1,9 m
Hmotnosť	6,3 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Pílu na pórobetón a stavebné materiály** od firmy XTline s.r.o. Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická bezpečnosť

- a) Vidlica prírodného kábla elektrického náradia musí vždy zodpovedať sieťovej zásuvke. Za žiadnych okolností vidlicu neupravujte. S náradím, ktoré má ochranné uzemnenie nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami a zodpovedajúce elektrické zásuvky výrazne znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubia, telesá ústredného kúrenia, sporáky či chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je oveľa väčšie, ak je vaše telo v kontakte s týmito predmetmi.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte prírodný kábel na iné účely, než je jeho pripojenie k zdroju elektrického napätia. Nikdy neprenášajte ani neťahajte elektrické náradie za prírodný kábel a nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky silou alebo ťahom za tento kábel. Chráňte prírodný kábel pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vo vonkajších priestoroch, používajte taký predlžovací kábel, ktorý je vhodný na toto použitie. Používanie predlžovacieho kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje nebezpečie úrazu elektrickým prúdom.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
- d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.2 Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triežvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky,
- a) ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- c) Udržujte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené na vykonávanú prácu. Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo vyrobené.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť hlavným spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť ihneď vyradené či opravené.
- c) Odopájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s pokynmi na jeho obsluhu, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- e) Udržujte a pravidelne čistite elektrické náradie. Čistite otvory na sanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál, nedochádza k ich zablokovaniu a práca s nimi je jednoduchšia a bezpečnejšia.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje a iné komponenty používajte v súlade s pokynmi bezpečnosti práce a takým spôsobom, ktorý bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na podmienky a typ vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na ktoré bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návodu na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***

5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Píla na pórobetón a stavebné materiály je určená na rezanie pórobetónových blokov, tvárnic a ďalších bežných stavebných materiálov používaných pri výstavbe a rekonštrukciách. Produkt je určený na presné a rovné rezy pri príprave stavebných prvkov, najmä pri murovaní, úpravách rozmerov tvárnic a prispôsobení materiálu konkrétnym stavebným podmienkam. Píla je navrhnutá na použitie v suchom prostredí a je určená na ručné vedenie obsluhou. Zariadenie nie je vhodné pre nepretržitú, priemyselnú prevádzku.



Tento symbol znamená, že s produktom by nemalo byť nakladané ako s bežným domovým odpadom, a to s účinnosťou v rámci všetkých štátov EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité alebo nefunkčné zariadenie, použite na tento účel vhodné zberné miesta alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili.

Pre zaistenie bezpečnej a spoľahlivej práce s produktom je nutné dodržiavať všetky bezpečnostné a iné pokyny, uvedené v tomto návode na použitie. Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a výrobca ani distribútor nepreberajú za takéto nesprávne použitie žiadnu zodpovednosť. Použitie produktu, ktoré je v rozpore so zamýšľaným použitím a s pokynmi v tomto návode môže byť dôvodom pre automatické zamietnutie reklamácie. Použitie produktu v rozpore s týmto návodom, neoprávnený zásah do konštrukcie, úprava produktu nad stanovený rámec alebo výmena neoriginálnych dielov sú v rozpore so zamýšľaným použitím. Za škody alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním a údržbou nesie plnú zodpovednosť používateľ.

Úrovně emisí vibrací a hluku, které sú uvedené v tomto návode na použitie, boli zamerané zodpovedajúcimi meracími metódami a možno ich používať na vzájomné porovnanie produktov. Je možné podľa nich určiť približný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.

Uvedené úrovne vibrácií a hluku reprezentujú majoritné použitie daného elektrického náradia. Pokiaľ je elektrické náradie používané na iné práce, s inými nástrojmi, inou technikou alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa úrovne vibrácií a hluku líšiť. Môže tak dôjsť aj k značnému navýšeniu alebo naopak zníženiu úrovni vibrácií a hluku po celú pracovnú dobu.

Pre presný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom by mala byť zohľadnená doba, kedy je náradie vypnuté alebo v prevádzke. Vždy stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií a hluku, ako sú pravidelná a správna údržba elektrického náradia a nástrojov, udržiavanie optimálnej pracovnej teploty a ďalších relevantných podmienok, vhodná organizácia pracovných procesov, adekvátne ochranné pracovné pomôcky apod.

6. FUNKČNÝ POPIS

LIŠTA

Lišta (1) slúži ako vodiaca časť píly, na ktorej sú upevnené pílové plátky. Zaisťuje stabilné vedenie rezu a umožňuje presné rezanie materiálu po celej dĺžke rezu.

PÍLOVÉ PLÁTKY

Pílové plátky (2) slúžia na samotné rezanie pórobetónu a ďalších stavebných materiálov. Sú navrhnuté tak, aby umožňovali efektívny úber materiálu a čistý rez.

HLAVNÁ RUKOVÄŤ

Hlavná rukoväť (3) slúži na držanie píly a jej ovládanie počas práce.

PREDNÁ RUKOVÄŤ

Predná rukoväť (4) umožňuje obsluhu lepšiu kontrolu nad pílou pri rezaní.

HLAVNÝ SPÍNAČ

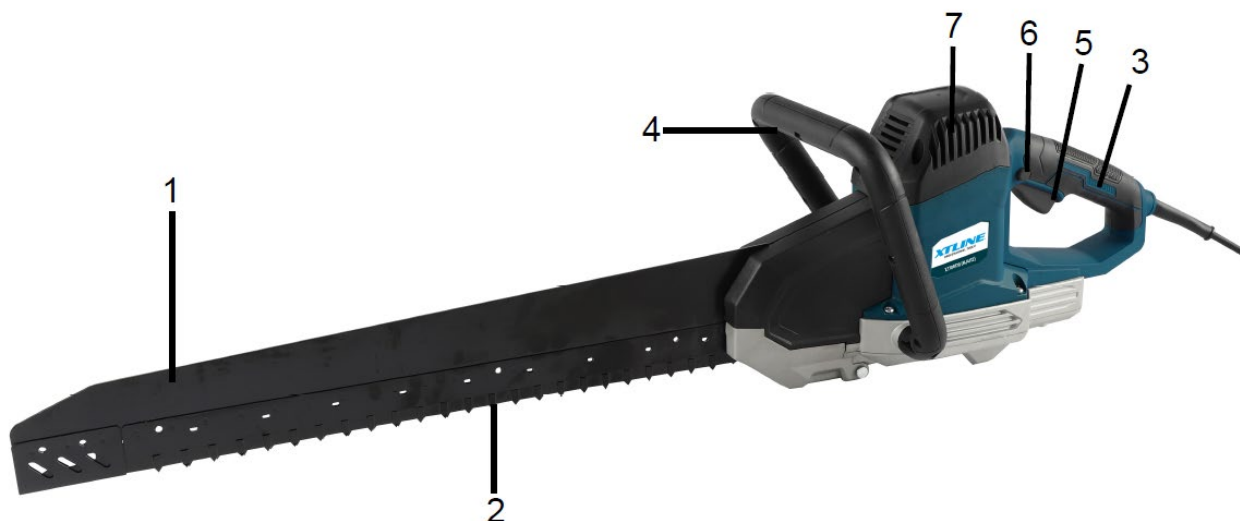
Hlavný spínač (5) slúži na zapnutie a vypnutie píly.

ARETAČNÉ TLAČIDLO SPÍNAČA

Aretačné tlačidlo spínača (6) slúži ako ochrana pred neočakávaným spustením.

VETRACIE OTVORY

Vetracie otvory (7) slúžia na chladenie motora píly počas prevádzky. Zaisťujú správnu cirkuláciu vzduchu a pomáhajú predchádzať prehrievaniu zariadenia.



7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

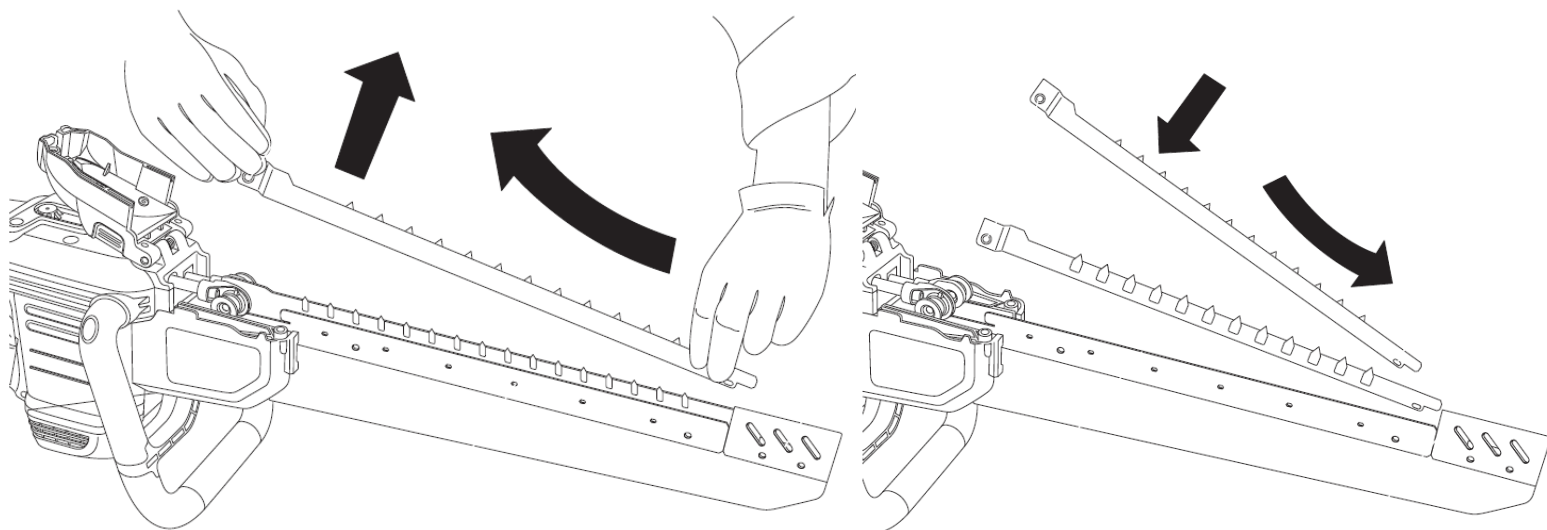
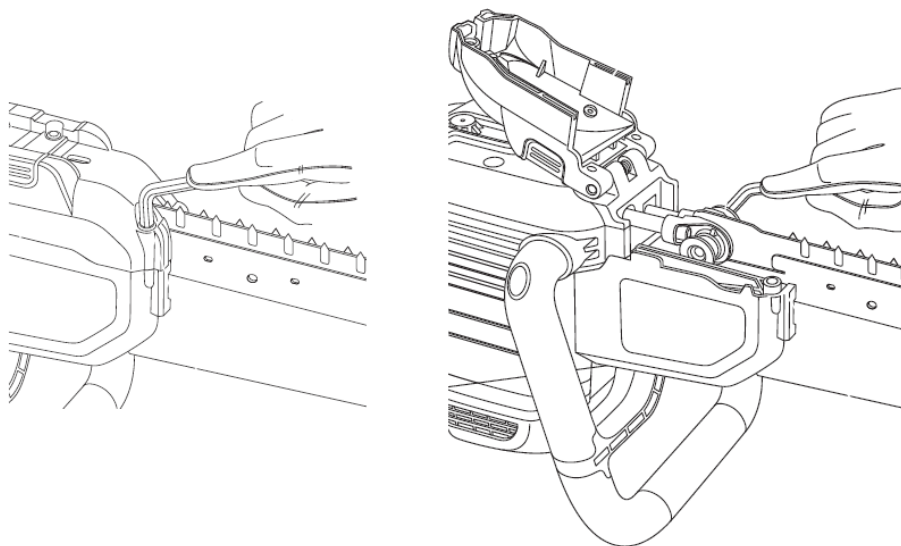


PRED ZAČATÍM PRÁCE

- Pred prvým použitím píly skontrolujte, či nie je poškodená lišta, pílové plátky alebo kryt nástroja.
- Uistite sa, že sú všetky časti správne namontované a že pílové plátky sú pevne uchytené.
- Pred pripojením k elektrickej sieti sa vždy presvedčte, že je píla vypnutá a že hodnota napätia v sieti je zhodná s hodnotou napätia uvedenou na štítku zariadenia.

MONTÁŽ A VÝMENA PÍLOVÝCH PLÁTKOV

- Pred akoukoľvek manipuláciou s pílovými plátkami vždy odpojte pílu od elektrickej siete.
- Pílu položte na rovný a stabilný povrch. Pomocou dodaného imbusového kľúča uvoľnite upevňovaciu skrutku výklopného krytu a kryt otvorte.
- Potom povoľte upevňovacie skrutky pílových plátok, vyberte existujúce plátky a zasuňte nové plátky do vodiacich drážok lišty.
- Po správnom usadení oba plátky rovnomerne dotiahnite a kryt znova bezpečne uzavrite a upevnite.



ZAPNUTIE A VYPNUTIE PÍLY

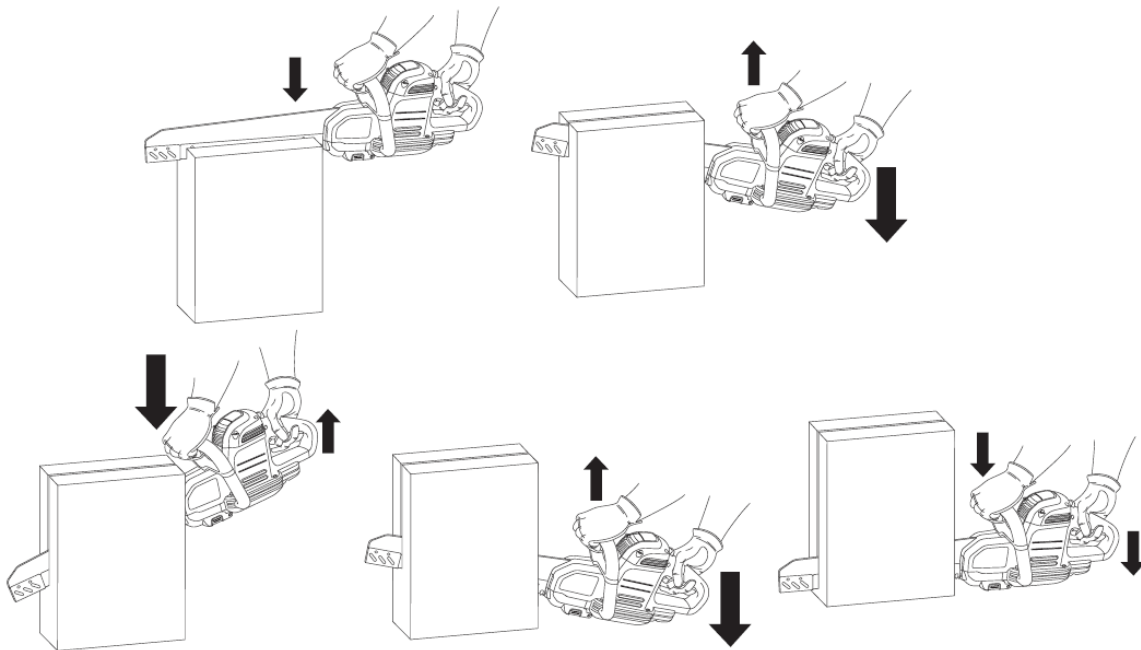
- Píla je vybavená bezpečnostným spínačom s aretačným tlačidlom. Pre zapnutie píly najskôr stlačte aretačné tlačidlo a potom hlavný spínač.
- Po uvoľnení hlavného spínača sa píla automaticky vypne.
- Pred odpojením píly zo zásuvky vždy počkajte, kým sa pílové plátky úplne nezastavia.

SPRÁVNY ÚCHOP PÍLY

- Pílu vždy držte oboma rukami – jednou rukou za hlavnú rukoväť a druhou rukou za prednú rukoväť.
- Tento úchop zaisťuje lepšiu kontrolu nad zariadením a znižuje riziko straty stability pri práci.
- Stojte pevne a zaistíte si stabilný postoj po celú dobu práce.

REZANIE MATERIÁLU

- Pred začatím rezu zaistíte rezaný materiál proti pohybu.
- Pílu zapnete ešte pred tým, než sa pílové plátky dotknú materiálu. Na pílu vyvíjajte iba mierny tlak a nevyvíjajte bočnú silu. Pred vykonaním rezu nechajte pílu dosiahnuť maximálne prevádzkové otáčky.
- Rez vykonávajte plynulým kývavým pohybom tam a späť, pokiaľ nie je rez dokončený.
- Po dokončení rezu uvoľníte hlavný spínač a počkajte na úplné zastavenie plátok.



PRÁCA S PÓROBETÓNOM A STAVEBNÝMI TVÁRNICAMI

- Pri rezaní pórobetónu a stavebných tvárnic vzniká zvýšené množstvo prachu.
- Po dokončení práce pílové plátky, lištu a vodiace drážky dôkladne očistite.
- Pravidelné čistenie zaisťuje správnu funkciu píly a predlžuje jej životnosť.

MAZANIE PÍLOVÝCH PLÁTKOV POČAS PREVÁDZKY

- Na zvýšenie výkonu a predĺženie životnosti pílových plátok je odporúčané pravidelne mazať mazacie otvory na lište, približne každých 15–30 minút prevádzky.
- Mazanie vykonávajú iba pri pílových plátkoch bez farebnej povrchovej úpravy.

KVALIFIKÁCIA



Pre manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani preškolenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, tvárové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečenie apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaistite, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S PÍLOU NA PÓROBETÓN



1. Pred začatím práce sa vždy zoznámte s návodom na použitie a skontrolujte, či je píla v dobrom technickom stave. Nepoužívajte pílu, ak je poškodená alebo nefunkčná.
2. Pílu používajte iba na rezanie materiálov, pre ktoré je určená, najmä pórobetónu a vhodných stavebných materiálov. Nepoužívajte ju na rezanie kovu alebo iných nevhodných materiálov.
3. Pred pripojením píly k elektrickej sieti sa uistite, že je hlavný spínač v polohe vypnuté. Zabráňte tak nechcenému spusteniu nástroja.
4. Pri práci vždy používajte osobné ochranné pomôcky, najmä ochranné okuliare, pracovné rukavice, ochranu sluchu a respirátor proti prachu.
5. Pílu vždy držte oboma rukami za hlavnú a prednú rukoväť. Zaistíte si tak lepšiu kontrolu nad nástrojom a znížite riziko úrazu.
6. Rezaný materiál musí byť vždy pevne zaistený proti pohybu. Nikdy nerezte materiál, ktorý nie je stabilne uložený alebo upevnený.
7. Na pílu vyvíjajte iba mierny a rovnomerný tlak. Netlačte na pílu silou a nevyvíjajte bočný tlak na pílové plátky.
8. Pílu zapínajte vždy pred tým, než sa pílové plátky dotknú materiálu. Rovnako po dokončení rezu počkajte, kým sa plátky úplne nezastavia.
9. Počas práce udržiavajte vetracie otvory píly čisté a nezakrývajte ich. Zaistíte tým správne chladenie motora a predídete prehriatiu.
10. Pred výmenou pílových plátok, čistením alebo údržbou vždy pílu odpojte od elektrickej siete. Nikdy nevykonávajte tieto úkony, pokiaľ je píla pripojená k elektrickej sieti.
11. Pracujte iba v suchom prostredí a chráňte pílu pred dažďom, vlhkosťou a vodou. Použitie píly vo vlhkom prostredí zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
12. Po ukončení práce pílu očistite od prachu a nečistôt a uložte ju na suché a bezpečné miesto mimo dosahu detí.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA



POZOR!



- Pred vykonávaním kontroly či údržby zariadenia sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a odpojené od zdroja elektrického napätia.
- Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá, alkohol alebo podobné látky. Môžu spôsobiť zmenu farby zariadenia, deformácie alebo praskliny.
- Pre zachovanie výrobku v bezpečnom a spoľahlivom stave, všetky opravy smú byť vykonávané iba výrobcom zariadenia alebo autorizovaným servisným centrom a musia byť používané vždy iba originálne náhradné diely.

ČISTENIE PÍLY PO PRÁCI

- Po každom použití pílu vypnite a odpojte od elektrickej siete. Počkajte, až sa pílové plátky úplne zastavia a vychladnú.
- Následne odstráňte prach a zvyšky materiálu z povrchu píly, lišty a pílových plátok.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je kotúčová píla chybná, musí byť odstavená z prevádzky a zreteľne označená ako zakázaná na ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddel'te plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddel'te kovové časti podľa typu na šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda potrebné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky síce nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Náhradné pílové plátky
- Originálne náhradné diely

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

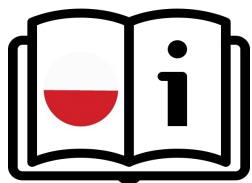


Stvorené pre úspešné projekty.

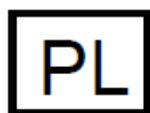
Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



**PIŁA SZABLASTA
DO BETONU
KOMÓRKOWEGO
1500 W**



XT106170



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

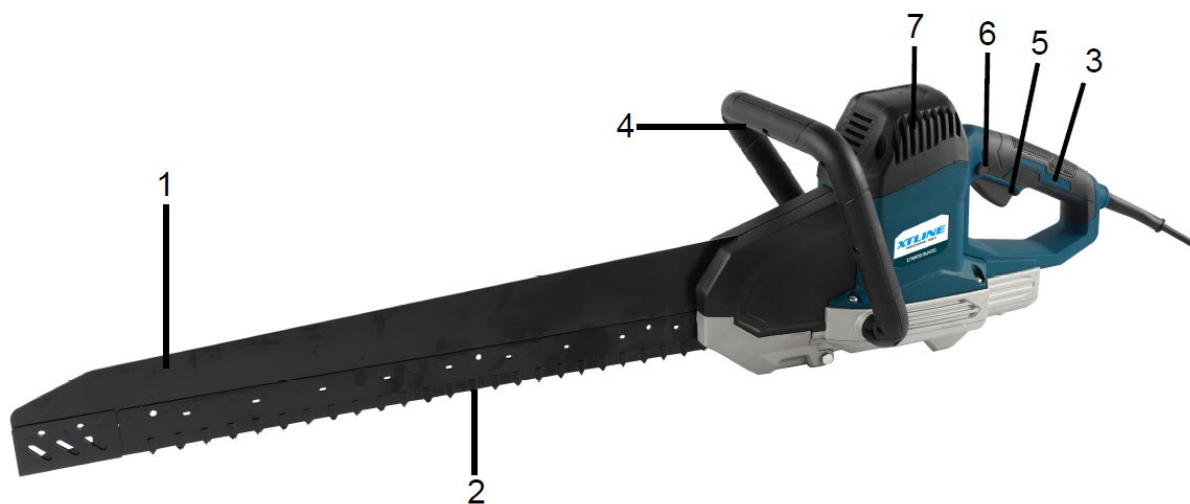
ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
 - 1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
 - 4.1. Bezpieczeństwo elektryczne
 - 4.2. Bezpieczeństwo osobiste
 - 4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - 4.4. Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi
 - 4.5. Serwis i odpowiedzialność
 - 4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

1. Listwa tnąca
2. Ostrza tnące
3. Główny uchwyt
4. Uchwyt przedni
5. Główny włącznik
6. Przycisk blokady włącznika
7. Otwory wentylacyjne



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	HJ4112
Napięcie	230 V / 50 Hz
Pobór mocy	1500 W
Prędkości	2850 rpm
Długość skoku	40 mm
Maks. cięcie	430 mm
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	94,4 dB ± 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	102,4 dB ± 3 dB (A)
Wibracje	6,592 m/s ² ± 1,5 m/s ² (K)
Klasa ochrony	II
Ochrona	IPX0
Długość kabla	1,9 m
Waga	6,3 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Piłę szablasta do betonu komórkowego** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych



4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazdka. Nigdy nie reguluj gniazda. Nie używaj rozgałęziaczy prądu. Stałe hermetyczne wtyczki i odpowiednio dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - b) Zapobiegaj kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi (takimi jak kaloryfery, lodówki, orurowanie itp.), aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
 - c) Nie wystawiaj narzędzia na deszcz lub wilgoć. Obecność wody w narzędziu elektrycznym znacząco zwiększa ryzyko porażenia prądem.
 - d) Nie używaj siły i nie ciągnij za sznur zasilający. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi i części ruchomych mogących uszkodzić przewód zasilający. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie używaj przewodu zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nie przenoś narzędzia trzymając za przewód zasilający.
 - e) Podczas pracy w terenie otwartym, stosuj przedłużacze przeznaczone do użytku zewnętrznego. Korzystanie z takiego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem. Ściśle zaleca się użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (GFCI) podczas obsługi narzędzia w każdym przypadku. Korzystanie z GFCI zmniejsza ryzyko porażenia.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnięty może spowodować poważny uraz.
 - d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.
 - e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
 - f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
 - g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
 - h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna i nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.



4.2 Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów

mogących się wkręcić w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.

4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynić się do urazów.
- b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
- c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi

- a) Nie używaj siły. Używaj narzędzia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Odpowiednio dobrane narzędzie łatwo i bezpiecznie wykona pracę.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, które nie może być włączane lub wyłączane za pomocą głównego wyłącznika. Każde narzędzie, którym nie można sterować za pomocą przełącznika powinno zostać natychmiast zatrzymane i oddane do naprawy.
- c) Przed jakimkolwiek serwisem, konserwacją, przechowywaniem lub czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania. Zapobiega to ryzyku obrażenia ciała w przypadku niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- d) Przechowuj narzędzia poza zasięgiem dzieci i innych osób, które nie zostały poinstruowane, jak bezpiecznie i odpowiednio je używać. Elektronarzędzie może być bardzo niebezpieczne dla osób niezdolnych do zidentyfikowania zagrożeń związanych z jego użytkowaniem.
- e) Zwróć uwagę na czystość urządzenia. Oczyszczyć otwory wentylacyjne z kurzu i innych zabrudzeń. W przypadku uszkodzenia elektronarzędzia upewnij się, że zostało sprawdzone lub naprawione przed kolejnym użyciem.
- f) Utrzymuj narzędzia tnące oraz akcesoria naostrzone i czyste. Prawidłowo utrzymane i zaostrzone narzędzia tnące są mniej podatne na zniszczenia i zapewniają znacznie bezpieczniejszą i szybszą pracę.
- g) Używaj narzędzi, akcesorii lub jakichkolwiek innych elementów zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa i innymi ograniczeniami określonymi przez niniejszą instrukcję obsługi. Dobierz odpowiednie narzędzie do danego zadania. Używanie urządzenia do celów innych niż przeznaczone może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i urazów.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji

obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

4.6. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejszem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

***Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!***

5. PRZEZNACZENIE

Piła szablasta do betonu komórkowego jest przeznaczona do cięcia bloczków z betonu komórkowego, pustaków oraz innych powszechnie stosowanych materiałów budowlanych wykorzystywanych podczas budowy i remontów. Produkt służy do wykonywania precyzyjnych i prostych cięć podczas przygotowywania elementów konstrukcyjnych, w szczególności przy pracach murarskich, dopasowywaniu wymiarów bloczków oraz dostosowywaniu materiału do konkretnych warunków budowlanych. Piła jest przeznaczona do pracy w suchym środowisku i do ręcznego prowadzenia przez operatora. Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy przemysłowej.



Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jak zwykle odpady z gospodarstw domowych, obowiązuje we wszystkich krajach UE. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanych niekontrolowanym usuwaniem odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling i promowanie zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane lub niesprawne urządzenie, skorzystaj w tym celu z odpowiednich punktów zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę z produktem, należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i innych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone i ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za takie niewłaściwe użycie. Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji może być podstawą do automatycznego odrzucenia reklamacji. Używanie produktu niezgodnie z instrukcją, nieautoryzowana ingerencja w konstrukcję, modyfikacja produktu wykraczającego poza określony zakres lub wymiana części na nieoryginalne jest niezgodna z przeznaczeniem. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i konserwacją.

Podane w niniejszej instrukcji obsługi poziomy emisji drgań i hałasu zostały zmierzone przy użyciu odpowiednich metod pomiarowych i mogą być wykorzystywane do porównywania produktów między sobą. Można je wykorzystać do przybliżonego oszacowania narażenia na wibracje i hałas. Podane poziomy wibracji i hałasu dotyczą większości zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest używane do różnych zadań, z różnymi narzędziami, różnymi technikami lub przy niewystarczającej konserwacji, poziom wibracji i hałasu może się zmieniać. Może to prowadzić do znacznego wzrostu lub spadku poziomu wibracji i hałasu w ciągu całego dnia pracy. Aby uzyskać dokładną ocenę narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje. Zawsze należy podejmować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak regularna i prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i instrumentów, utrzymywanie optymalnej temperatury pracy i innych istotnych warunków, odpowiednia organizacja procesów roboczych, odpowiedni sprzęt ochronny itp.

6. OPIS DZIAŁANIA

LISTWA

Listwa (1) pełni funkcję prowadzącą piły, na której zamocowane są brzeszczoty. Zapewnia stabilne prowadzenie cięcia i umożliwia precyzyjne cięcie materiału na całej długości cięcia.

BRZESZCZOTY

Brzeszczoty (2) służą do cięcia betonu komórkowego oraz innych materiałów budowlanych. Zostały zaprojektowane tak, aby umożliwiać efektywne usuwanie materiału i czyste cięcie.

GŁÓWNY UCHWYT

Główny uchwyt (3) służy do trzymania i sterowania piłą podczas pracy.

UCHWYT PRZEDNI

Uchwyt przedni (4) umożliwia operatorowi lepszą kontrolę nad piłą podczas cięcia.

GŁÓWNY WŁĄCZNIK

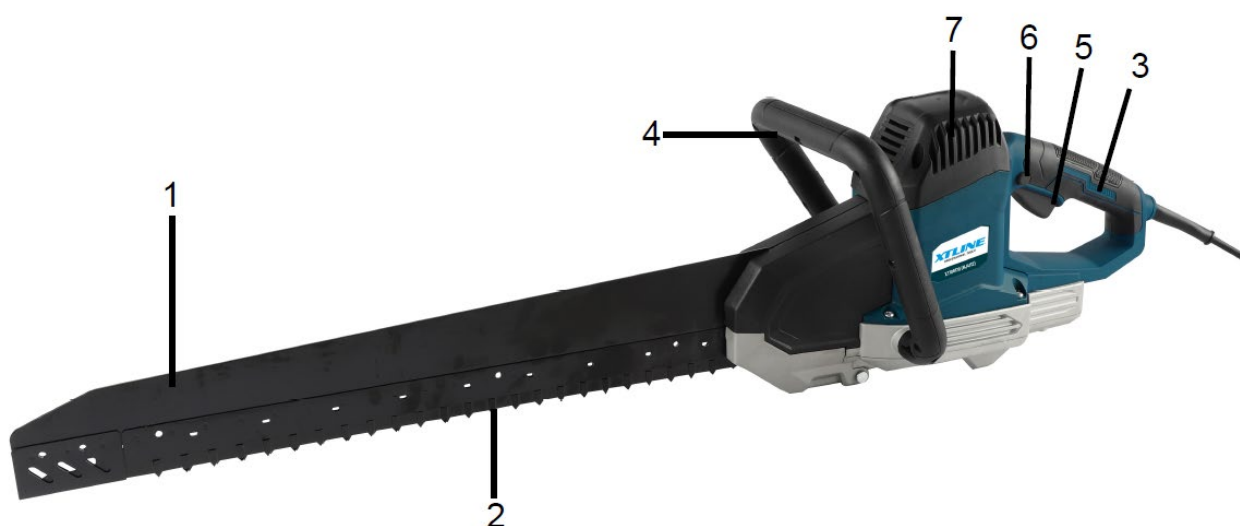
Główny włącznik (5) służy do włączania i wyłączania piły.

PRZYCIŚK BLOKADY WŁĄCZNIKA

Przycisk blokady włącznika (6) pełni funkcję zabezpieczenia przed przypadkowym uruchomieniem.

OTWORY WENTYLACYJNE

Otwory wentylacyjne (7) służą do chłodzenia silnika piły podczas pracy. Zapewniają prawidłową cyrkulację powietrza i pomagają zapobiegać przegrzewaniu urządzenia.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

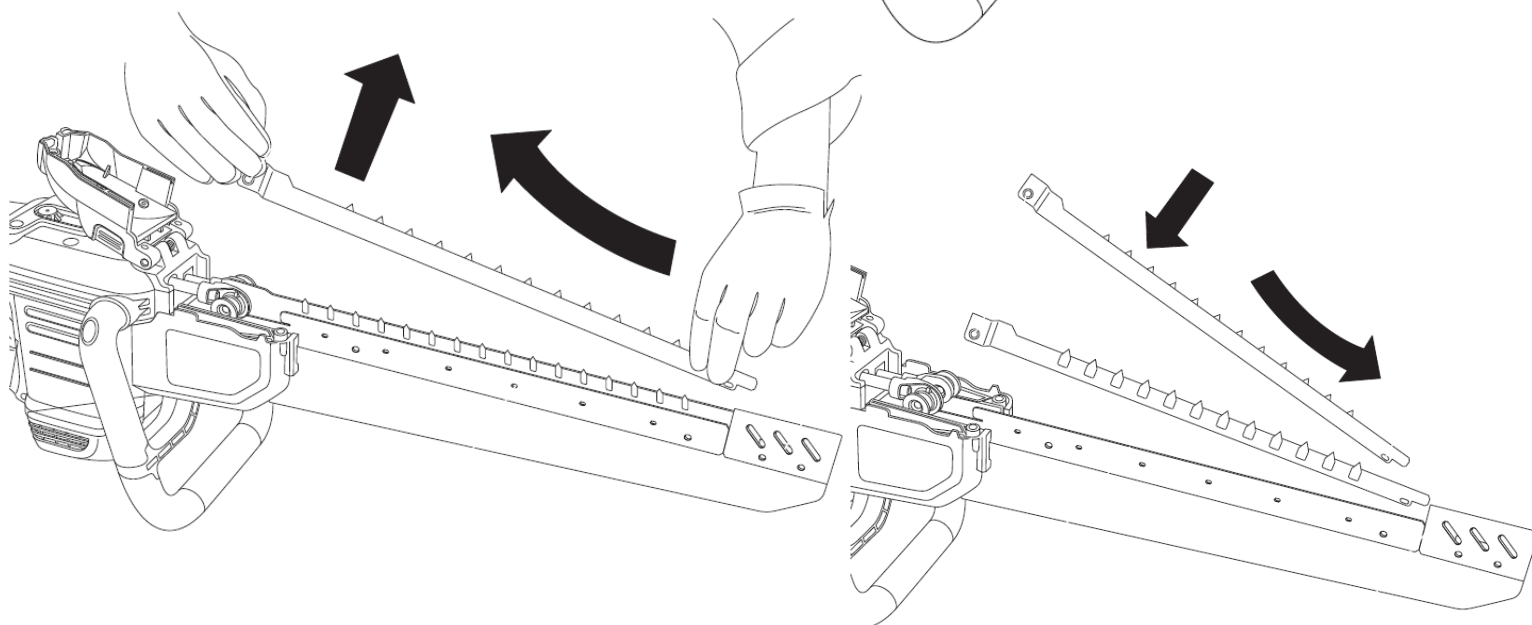
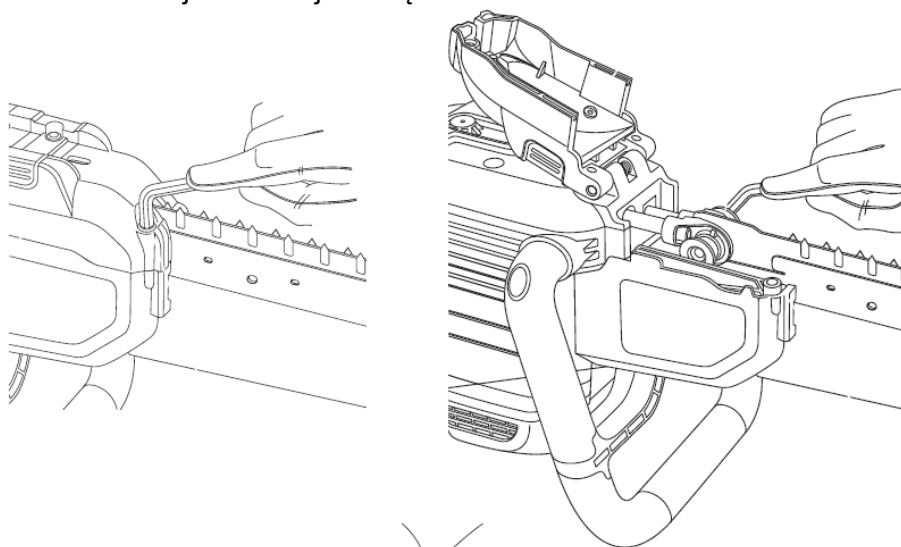


PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

- Przed pierwszym użyciem piły sprawdź, czy listwa, brzeszczoty oraz obudowa narzędzia nie są uszkodzone.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane, a brzeszczoty solidnie zamocowane.
- Przed podłączeniem do sieci elektrycznej zawsze upewnij się, że piła jest wyłączona i że napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.

MONTAŻ I WYMIANA BRZESZCZOTÓW

- Przed jakąkolwiek obsługą brzeszczotów zawsze odłącz piłę od sieci elektrycznej.
- Połóż piłę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Za pomocą dołączonego klucza imbusowego poluzuj śrubę mocującą uchylną osłonę i otwórz osłonę.
- Następnie poluzuj śruby mocujące brzeszczoty, wyjmij dotychczasowe brzeszczoty i wsuwaj nowe brzeszczoty w rowki prowadzące listwy.
- Po prawidłowym osadzeniu dokręć równomiernie oba brzeszczoty, a następnie ponownie bezpiecznie zamknij i zamocuj osłonę.



WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE PIŁY

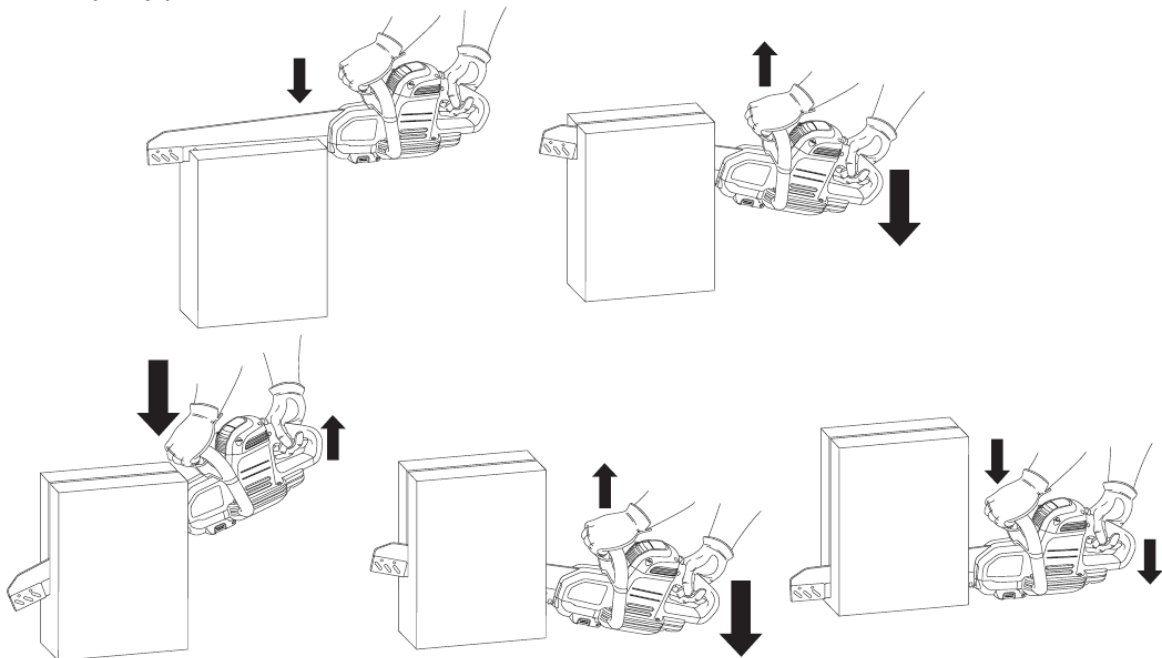
- Piła jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa z przyciskiem blokady. Aby włączyć piłę, najpierw naciśnij przycisk blokady, a następnie główny włącznik.
- Po zwolnieniu głównego włącznika piła automatycznie się wyłącza.
- Przed odłączeniem piły od gniazda elektrycznego zawsze poczekaj, aż brzeszczoty całkowicie się zatrzymają.

PRAWIDŁOWY CHWYT PIŁY

- Zawsze trzymaj piłę oburącz – jedną ręką za główny uchwyt, a drugą za uchwyt przedni.
- Taki chwyt zapewnia lepszą kontrolę nad urządzeniem i zmniejsza ryzyko utraty stabilności podczas pracy.
- Stój pewnie i utrzymuj stabilną pozycję przez cały czas pracy.

CIĘCIE MATERIAŁU

- Przed rozpoczęciem cięcia zabezpiecz obrabiany materiał przed przesuwaniem się.
- Włącz piłę, zanim brzeszczoty zetkną się z materiałem. Wywieraj na piłę jedynie lekki nacisk i nie stosuj siły bocznej. Przed rozpoczęciem cięcia pozwól piłę osiągnąć maksymalną prędkość roboczą.
- Wykonuj cięcie płynnym ruchem wahadłowym do przodu i do tyłu, aż do zakończenia cięcia.
- Po zakończeniu cięcia zwolnij główny włącznik i poczekaj, aż brzeszczoty całkowicie się zatrzymają.



PRACA Z BETONEM KOMÓRKOWYM I BLODKAMI BUDOWLANYMI

- Podczas cięcia betonu komórkowego i bloczków budowlanych powstaje zwiększona ilość pyłu.
- Po zakończeniu pracy dokładnie oczyść brzeszczoty, listwę oraz rowki prowadzące.
- Regularne czyszczenie zapewnia prawidłowe działanie piły i wydłuża jej żywotność.

SMAROWANIE BRZESZCZOTÓW PODCZAS PRACY

- W celu zwiększenia wydajności i wydłużenia żywotności brzeszczotów zaleca się regularne smarowanie otworów smarujących na listwie, mniej więcej co 15–30 minut pracy.
- Smarowanie należy wykonywać wyłącznie w przypadku brzeszczotów bez kolorowej powłoki powierzchniowej.

KWALIFIKACJE

Do obsługi i użytkowania tego urządzenia nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenia. Konieczne jest jednak bezwzględne zapoznanie się i przestrzeganie wszystkich instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz wszystkich aktualnie obowiązujących środków bezpieczeństwa związanych z miejscem użytkowania urządzenia.

RYZYKA RESZTKOWE

- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne, przyłbice, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież robocza.
- Nigdy nie usuwaj osłon ochronnych ani innych stałych elementów bezpieczeństwa. Może to prowadzić do poważnych obrażeń.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź miejsce pracy i usuń z niego wszystkie niebezpieczne lub nieodpowiednie przedmioty. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i solidnie przymocowane.
- Niewystarczające oświetlenie podczas pracy zwiększa ryzyko wypadku. Zapewnij odpowiednie oświetlenie stanowiska pracy.

OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z PIŁĄ DO BETONU KOMÓRKOWEGO



1. Przed rozpoczęciem pracy zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi i sprawdź, czy piła jest w dobrym stanie technicznym. Nie używaj piły, jeśli jest uszkodzona lub niesprawna.
2. Używaj piły wyłącznie do cięcia materiałów, do których jest przeznaczona, w szczególności betonu komórkowego oraz odpowiednich materiałów budowlanych. Nie używaj jej do cięcia metalu ani innych nieodpowiednich materiałów.
3. Przed podłączeniem piły do sieci elektrycznej upewnij się, że główny wyłącznik znajduje się w pozycji OFF. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu narzędzia.
4. Podczas pracy zawsze stosuj środki ochrony osobistej, w szczególności okulary ochronne, rękawice robocze, ochronniki słuchu oraz maskę przeciwpyłową.
5. Zawsze trzymaj piłę oburącz za uchwyt główny i przedni. Zapewnia to lepszą kontrolę nad narzędziem i zmniejsza ryzyko urazu.
6. Cięty materiał musi być zawsze solidnie zabezpieczony przed przesuwaniem się. Nigdy nie tnij materiału, który nie jest stabilnie ułożony lub zamocowany.
7. Wywieraj na piłę jedynie lekki i równomierny nacisk. Nie dociskaj piły na siłę ani nie wywieraj nacisku bocznego na brzeszczoty.
8. Zawsze włączaj piłę przed zetknięciem się brzeszczotów z materiałem. Po zakończeniu cięcia odczekaj, aż brzeszczoty całkowicie się zatrzymają.
9. Podczas pracy utrzymuj otwory wentylacyjne piły w czystości i nie zasłaniaj ich. Zapewnia to prawidłowe chłodzenie silnika i zapobiega przegrzewaniu.
10. Przed wymianą brzeszczotów, czyszczeniem lub konserwacją zawsze odłącz piłę od sieci elektrycznej. Nigdy nie wykonuj tych czynności, gdy piła jest podłączona do zasilania.
11. Pracuj wyłącznie w suchym środowisku i chroń piłę przed deszczem, wilgocią oraz wodą. Używanie piły w wilgotnych warunkach zwiększa ryzyko porażenia prądem.
12. Po zakończeniu pracy oczyść piłę z kurzu i zanieczyszczeń oraz przechowuj ją w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



UWAGA!



- Przed wykonywaniem jakiegokolwiek kontroli lub konserwacji urządzenia zawsze upewnij się, że jest ono wyłączone i odłączone od źródła zasilania.
- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu ani podobnych substancji. Mogą one powodować odbarwienia, deformacje lub pęknięcia urządzenia.
- Aby zachować produkt w bezpiecznym i niezawodnym stanie, wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta urządzenia lub autoryzowany serwis, a do napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

CZYSZCZENIE PIŁY PO PRACY

- Po każdym użyciu wyłącz piłę i odłącz ją od sieci elektrycznej. Poczekać, aż brzeszczoty całkowicie się zatrzymają i ostygną.
- Następnie usuń kurz i resztki materiału z powierzchni piły, listwy oraz brzeszczotów.

ŻYWOTNOŚĆ

Żywotność produktu w dużej mierze zależy od intensywności użytkowania oraz prawidłowego przestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych zaleceń optymalizuje żywotność produktu). Jeżeli piła tarczowa jest uszkodzona, musi zostać wycofana z eksploatacji i wyraźnie oznaczona jako zabroniona do dalszego użytkowania do czasu usunięcia usterki.

UTYLIZACJA



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW OCHRONY ŚRODOWISKA!

Przy ostatecznym wycofaniu urządzenia z eksploatacji (po zakończeniu jego żywotności) należy uwzględnić ochronę środowiska oraz możliwości recyklingu (ogólnie):

- Zutylizuj potencjalnie niebezpieczne odpady (np. elektronikę, elementy z powłoką powierzchniową itp.) zgodnie z przepisami, oddziel tworzywa sztuczne i przekaz je do odpowiedniego recyklingu. Oddziel elementy metalowe według rodzaju w celu przekazania na złom.
- Właściciel urządzenia ma obowiązek postępować zgodnie z przepisami o gospodarce odpadami w celu ochrony zdrowia i środowiska. Powstałe odpady muszą zostać przekazane uprawnionym podmiotom zajmującym się ich unieszkodliwianiem. Dotyczy to w szczególności metali, środków smarnych, tworzyw sztucznych itp.

W przypadku utylizacji odpadów na terenie UE podstawowe ramy polityki Unii Europejskiej w zakresie gospodarki odpadami określa dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona dyrektywą Rady 91/156/EWG.

Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej podlega ogólnie obowiązującym przepisom prawnym państwa, w którym utylizacja jest przeprowadzana.

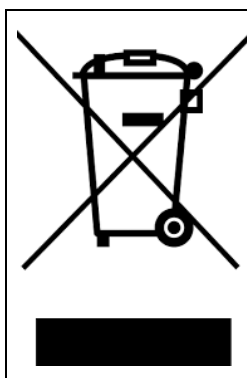
9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Zapasowe brzeszczoty
- Oryginalne części zamienne

	Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.
--	---

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**



**ELECTRIC MASONRY
SAW FOR AERATED
CONCRETE AND
CUNSTRUCTION
MATERIALS
1500 W**



XT106170



CE

Born for outstanding projects.

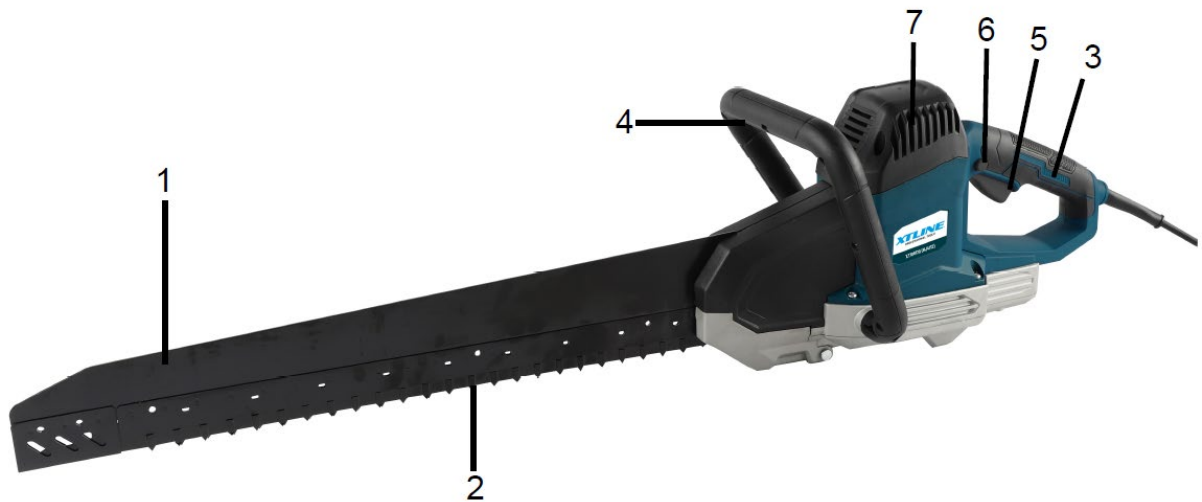
CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
 - 1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
 - 4.1. Electrical safety
 - 4.2. Personal safety
 - 4.3. Work area safety
 - 4.4. Power tool use and care
 - 4.5. Service and responsibility
 - 4.6. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

1. Blade bar
2. Cutting blades
3. Main handle
4. Front handle
5. Main switch
6. Switch lock button
7. Ventilation slots



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	HJ4112
Voltage	230 V / 50 Hz
Input power	1500 W
Speed	2850 rpm
Stroke length	40 mm
Cutting length	430 mm
Sound pressure level (LpA)	94.4 dB ± 3 dB (A)
Sound power level (LwA)	102.4 dB ± 3 dB (A)
Vibration	6.592 m/s ² ± 1.5 m/s ² (K)
Protection class	II
Cover	IPX0
Cord length	1.9 m
Weight	6.3 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Electric masonry saw for aerated concrete and construction materials** by XTline s.r.o. We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical safety

- a) The power cord plug shall always match the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriately matching sockets reduce the risk of electric shock injury significantly.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces (such as radiators, refrigerators, piping etc.) to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in the electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges and rotating parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury. Do not use the power cord to other than its intended purpose. Do not carry the tool by its power cord.
- e) When manipulating in exterior areas, consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury. It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

- a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
- b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
- c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or having

the switch turned on may cause an accident.

- d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
- e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.
- g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
- h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
- b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
- c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the tool only for its designated purpose. Properly selected power tool will carry out the work more safely and easily.
- b) Do not use the power tool that cannot be switched on or off using its main switch. Any tool that cannot be controlled with its switch shall be stopped or repaired immediately.
- c) Prior to any service, maintenance, storage or cleaning, unplug the power tool cord from the socket. It significantly reduces the risk of personal injuries in case of an unintentional tool start.
- d) Store the idle power tool out of the reach of children and other persons who have not been instructed how to use it safely and properly. The power tool can be very

dangerous when in possession of persons unable to identify the risks of its usage.

- e) Frequently clean and maintain the power tool. Clean the ventilation slots from dust and other debris. In case the power tool is damaged, make sure to have it inspected or serviced prior to its use.
- f) Keep the cutting tools and accessories sharp and clean. Properly maintained and sharpened cutting tools are less likely to get jammed and provide much safer and faster work.
- g) Use the power tool, accessories or any other components according to the safety instructions and other restrictions stated by this instruction manual. Consider the work conditions and select the proper tool designated to the given work task. Using the power tool to other than intended purposes can result in dangerous situations and injuries.



4.5 Service and responsibility

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***

5. INTENDED USE

The saw for aerated concrete and construction materials is designed for cutting aerated concrete blocks, masonry units, and other common construction materials used in building and renovation work. The product is intended for precise and straight cuts when preparing construction elements, especially during masonry work, resizing blocks, and adapting materials to specific construction requirements. The saw is designed for use in dry environments and for manual operation by the user. The device is not suitable for continuous industrial operation.



This symbol means that the product should not be treated as normal household waste, with effect within all EU countries. To avoid potential damage to the environment or human health due to uncontrolled waste disposal, please recycle responsibly and promote the sustainable reuse of material resources. If you want to return a used or non-functional device, please use the appropriate collection points for this purpose or contact the retailer where you purchased the product.

To ensure safe and reliable work with the product, it is necessary to follow all safety and other instructions given in this user manual. Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted and neither the manufacturer nor the distributor takes any responsibility for the injuries or damage caused by improper use. Use of the product that is contrary to the intended use and the instructions in this manual may be grounds for automatic rejection of the claim. Use of the product contrary to these instructions, unauthorized intervention in the structure, modification of the product beyond the specified scope or replacement of non-original parts are contrary to the intended use. The user is fully responsible for damage or injury caused by improper use and maintenance of the product.

The levels of vibration and noise specified in this user manual have been measured using appropriate testing methods and can be used for product comparison. They also provide an approximate estimate of vibration and noise exposure.

The stated vibration and noise levels represent the primary usage of the power tool. If the tool is used for different tasks, with other attachments, under varying technical conditions, or without proper maintenance, the vibration and noise levels may differ. This could lead to a significant increase or decrease in these levels during the entire working period.

For an accurate estimation of vibration and noise exposure, the time when the tool is turned off or idle should also be considered. Always implement additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as regular and proper maintenance of the tool and accessories, maintaining optimal working conditions, appropriate organization of workflows, and the use of adequate personal protective equipment.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

BLADE BAR

The blade bar (1) serves as the guiding part of the saw on which the saw blades are mounted. It ensures stable guidance of the cut and allows precise cutting of the material along the entire cutting length.

SAW BLADES

The saw blades (2) are used for cutting aerated concrete and other construction materials. They are designed to enable efficient material removal and a clean cut.

MAIN HANDLE

The main handle (3) is used to hold and control the saw during operation.

FRONT HANDLE

The front handle (4) allows the operator better control of the saw while cutting.

MAIN SWITCH

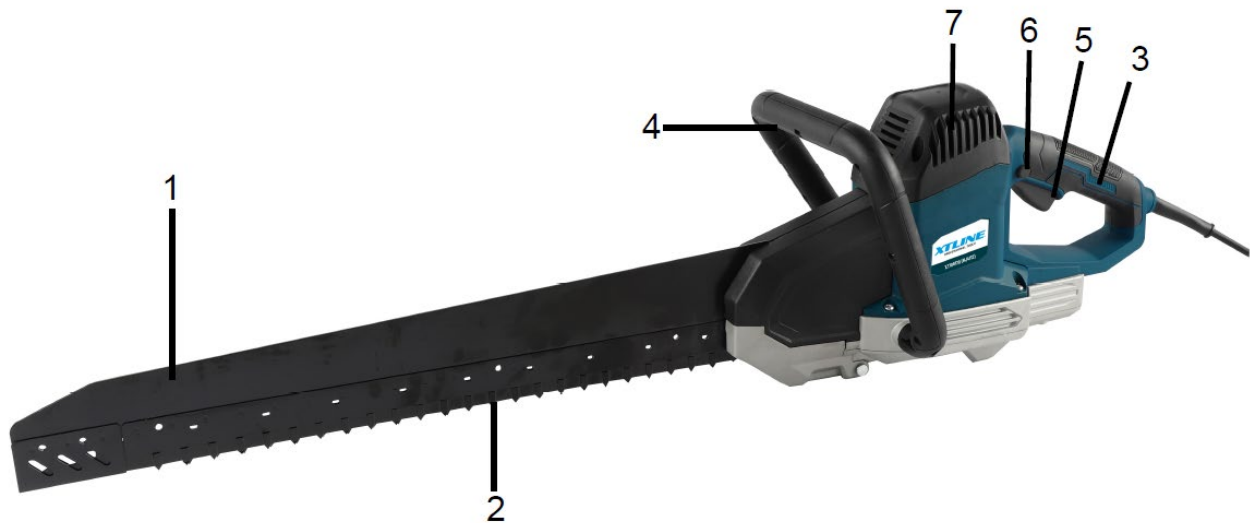
The main switch (5) is used to turn the saw on and off.

SWITCH LOCK BUTTON

The switch lock button (6) serves as protection against unintentional start-up.

VENTILATION SLOTS

The ventilation slots (7) are used to cool the saw motor during operation. They ensure proper air circulation and help prevent the device from overheating.



7. ASSEMBLY AND OPERATION

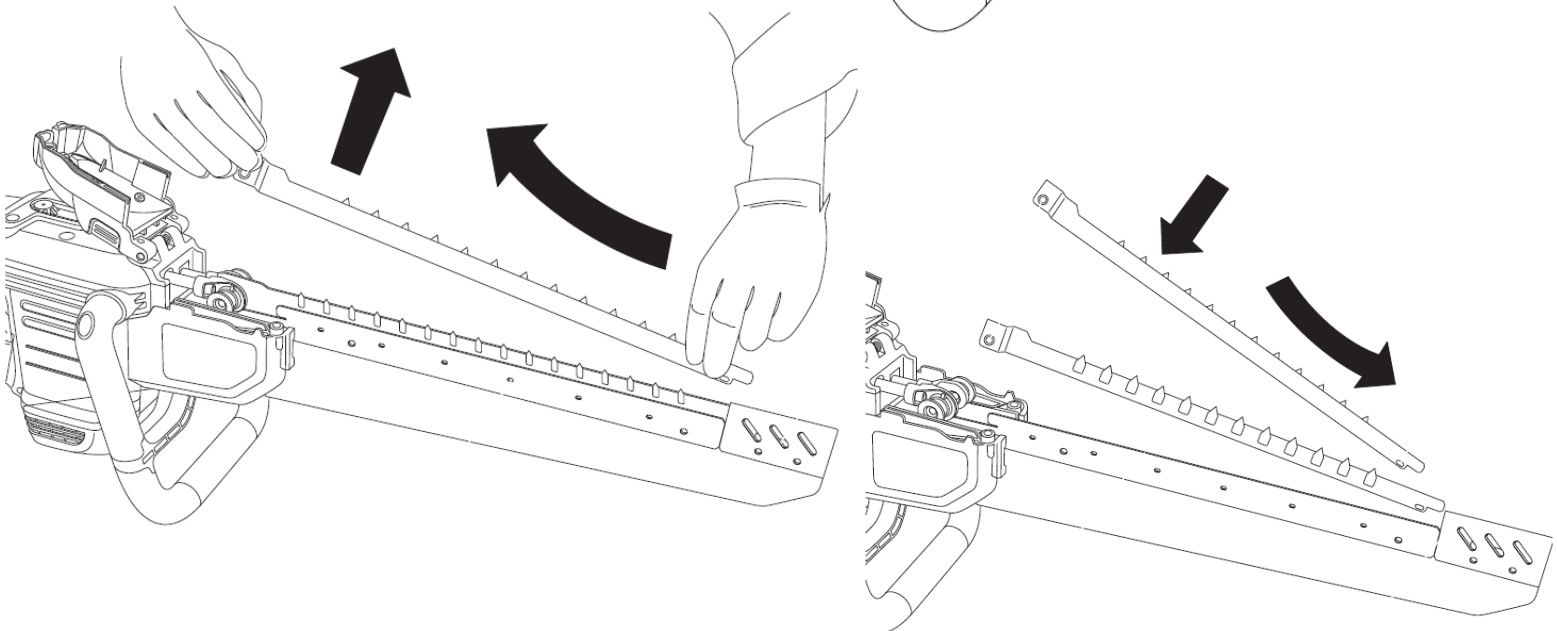
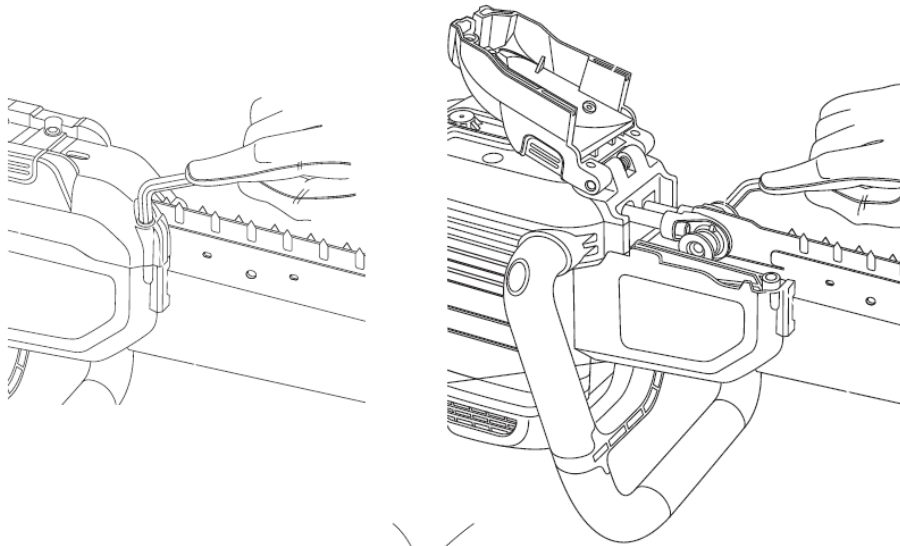


BEFORE START-UP

- Before first use of the saw, check that the blade bar, saw blades, and tool housing are not damaged.
- Make sure that all parts are correctly installed and that the saw blades are firmly secured.
- Before connecting to the power supply, always ensure that the saw is switched off and that the mains voltage matches the value stated on the device rating plate.

INSTALLATION AND REPLACEMENT OF SAW BLADES

- Before any handling of the saw blades, always disconnect the saw from the power supply.
- Place the saw on a flat and stable surface. Using the supplied Allen key, loosen the fastening screw of the hinged cover and open the cover.
- Then loosen the fastening screws of the saw blades, remove the existing blades, and insert the new blades into the guide grooves of the blade bar.
- After proper positioning, tighten both blades evenly and securely close and fasten the cover again.



SWITCHING THE SAW ON AND OFF

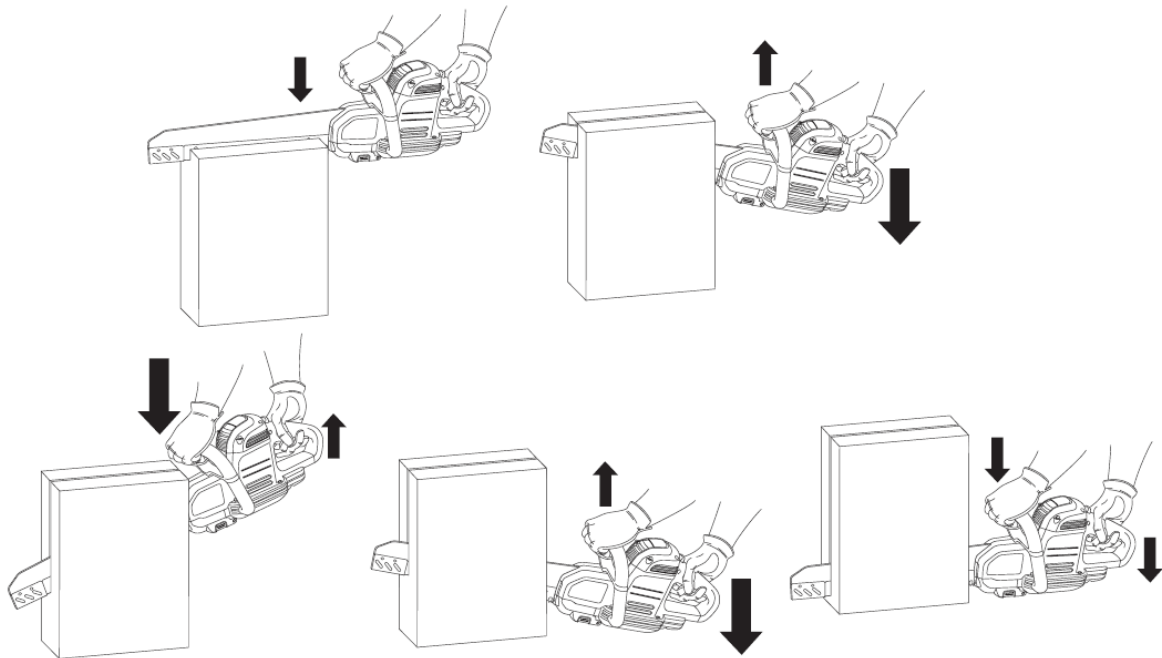
- The saw is equipped with a safety switch with a lock button. To switch on the saw, first press the lock button and then the main switch.
- When the main switch is released, the saw switches off automatically.
- Before unplugging the saw from the power outlet, always wait until the saw blades come to a complete stop.

CORRECT GRIP OF THE SAW

- Always hold the saw with both hands – one hand on the main handle and the other on the front handle.
- This grip ensures better control of the tool and reduces the risk of losing stability during operation.
- Stand firmly and maintain a stable stance throughout the work.

CUTTING THE MATERIAL

- Before starting the cut, secure the material being cut against movement.
- Switch on the saw before the blades come into contact with the material. Apply only light pressure to the saw and do not apply lateral force. Before starting the cut, allow the saw to reach full operating speed.
- Perform the cut using a smooth back-and-forth rocking motion until the cut is completed.
- After completing the cut, release the main switch and wait until the blades come to a complete stop.



WORKING WITH AERATED CONCRETE AND MASONRY BLOCKS

- Cutting aerated concrete and masonry blocks generates an increased amount of dust.
- After finishing work, thoroughly clean the saw blades, the blade bar, and the guide grooves.
- Regular cleaning ensures proper operation of the saw and extends its service life.

LUBRICATION OF SAW BLADES DURING OPERATION

- To increase performance and extend the service life of the saw blades, it is recommended to regularly lubricate the lubrication holes on the blade bar, approximately every 15–30 minutes of operation.
- Lubrication should be performed only on saw blades without a colored surface coating.

QUALIFICATION

No special qualification or training is required to handle or operate this device. However, it is absolutely necessary to study and follow all instructions stated in this user manual and all other currently valid safety regulations related to the location where the device is used.

RESIDUAL RISKS

- Use appropriate protective equipment such as safety goggles, face shields, gloves, suitable footwear, and protective clothing.
- Never remove protective guards or other permanent safety features. This may result in serious injury.
- Before starting the device, inspect the work area and remove all hazardous or unsuitable objects. Make sure that all components are correctly installed and securely fastened.
- Insufficient lighting increases the risk of injury. Ensure that the workplace is adequately illuminated during operation.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH A SAW FOR AERATED CONCRETE

1. Before starting work, always familiarize yourself with the user manual and check that the saw is in good technical condition. Do not use the saw if it is damaged or not functioning properly.
2. Use the saw only for cutting materials for which it is intended, especially aerated concrete and suitable construction materials. Do not use it for cutting metal or other unsuitable materials
3. Before connecting the saw to the power supply, make sure that the main switch is in the OFF position. This prevents accidental start-up of the tool.
4. Always use personal protective equipment during work, especially safety goggles, work gloves, hearing protection, and a dust respirator.
5. Always hold the saw with both hands on the main and front handles. This ensures better control of the tool and reduces the risk of injury
6. The material being cut must always be firmly secured against movement. Never cut material that is not stably positioned or properly fixed.
7. Apply only light and even pressure to the saw. Do not force the saw and do not apply lateral pressure to the saw blades.
8. Always switch on the saw before the blades come into contact with the material. Likewise, after finishing the cut, wait until the blades come to a complete stop.
9. During operation, keep the ventilation openings of the saw clean and unobstructed. This ensures proper motor cooling and prevents overheating.
10. Before replacing saw blades, cleaning, or performing maintenance, always disconnect the saw from the power supply. Never carry out these operations while the saw is connected to the electrical network.
11. Work only in a dry environment and protect the saw from rain, moisture, and water. Using the saw in a damp environment increases the risk of electric shock.
12. After finishing work, clean the saw from dust and debris and store it in a dry and safe place out of reach of children.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



CAUTION!

- Before carrying out any inspection or maintenance of the device, always make sure that the device is switched off and disconnected from the power supply.
- Never use gasoline, thinners, alcohol, or similar substances. These may cause discoloration, deformation, or cracking of the device.
- To keep the product in a safe and reliable condition, all repairs must be carried out only by the device manufacturer or an authorized service center, and only original spare parts must be used.

CLEANING THE SAW AFTER USE

- After each use, switch off the saw and disconnect it from the power supply. Wait until the saw blades come to a complete stop and cool down.
- Then remove dust and material residues from the surface of the saw, the blade bar, and the saw blades.

SERVICE LIFE

The service life of the product largely depends on the intensity of use and proper compliance with the instructions given in this user manual (following these instructions optimizes the product's service life).

If the circular saw is defective, it must be taken out of operation and clearly marked as prohibited for further use until corrective action is taken.

DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When finally disposing of the device (at the end of its service life), take into account environmental protection interests and recycling options in general:

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, surface-treated components, etc.) in accordance with regulations, separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrap processing.
- The device owner must comply with waste legislation when disposing of waste, with regard to protecting health and the environment. Generated waste must therefore be handed over to authorized waste disposal operators. This applies in particular to metals, lubricants, plastics, etc.

Within the EU, the basic framework of waste management policy is defined by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC.

Disposal of waste outside the Czech Republic is governed by the generally binding legal regulations of the respective country in which the disposal is carried out.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Replacement saw blades
- Original replacement parts

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*